



BETICO CROES,  
ARQUITECTO,  
CONSTRUCTOR Y  
REALIZADOR DI NOS  
STATUS APARTE:



Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diarazon 12 Januari, 2011 - Edicion 5 Vol. 1493 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

# Gasolin a subi

**Solo di  
Pueblo tin  
oportunidad  
pa un partid  
di corant**

738-0101

## Homber a comete suicidio den su auto



Ta trata di C.M.De Kort, di Hulanda, 66 aña

## Atco Concrete Indians Campeon di baseball AA 2010

pa di 4 aña consecutivo



Parlamentario Dammers ta aumenta  
presion riba Otmar Oduber

## Crisis den AVP pa nombracion politico di Giovanni van Wijk na airport

Reunion tabata explosivo y basta palabra fuerte a cay:  
Of Van Wijk ta bay of Otmar ta bay!!

A convoca rueda di prensa pa awe mainta pa  
9'or na Fantastic Gardens na Bushiri

## Mervin Ras ta kibra silencio awe

A pidi tur su campañadornan pa join e na e  
conferencia di prensa

Donkey Melvin tin hopi problema  
interno pa atende

## Splica pueblo dicon Lotto a bende 10 milon menos

Donkey buuuuu!! Donkey buuuuu!!!

Nan mester tene respet y retira:

## Visser y Otmar a viola ley y regla di aviacion

Nan a duna aprobacion pa habri airport  
pa avion baha

Den un invitacion oficial:

## Drs. Marisol Lopez – Tromp tambe lo hiba palabra den conferencia awe mainta

No ta descarta cu lo anuncia un  
movcion politico nobo



## Nan mester tene respet y retira: Visser y Otmar a viola ley y regla di aviacion Nan a duna aprobacion pa habri airport pa avion baha

STA. CRUZ -- Ta kico y ken e dos ministernan aki a kere cu nan ta? Den e reciente caso unda un avion a baha contra tur regla di aviacion a bin comprende cu e piloto siendo den laira ta yama Visser y Otmar pa habri airport. Algo cu absolutamente no ta permisibel. E dos ministernan a yama airport y autoriza pa pega luz pa laga e avion baha bin aden. Ta den un 'bananen republiek' nos ta biba? Unda cada ken ta haci su propio regla? Declaracion di doño di e compania a bisa cu su avion a baha ariba orden di Visser y Oduber! No cabe duda cu departamento di aviacion lo bay sanciona tanto e compania pero tambe lo bay scual e dos ministernan cu nuncamas



di nan bida nan lo 'tribi' pa viola regla di aviacion ni maske con tribi nan por ta. Oduber y Visser mester duna cuenta ta di unda e sali cu nan a kere cu nan tin poder pa habri y cera airport na nan antohol Airport no ta bo cas ni bo garage door. Instancianan internacional lo bay sanciona Aruba pa e actitud nobato akil

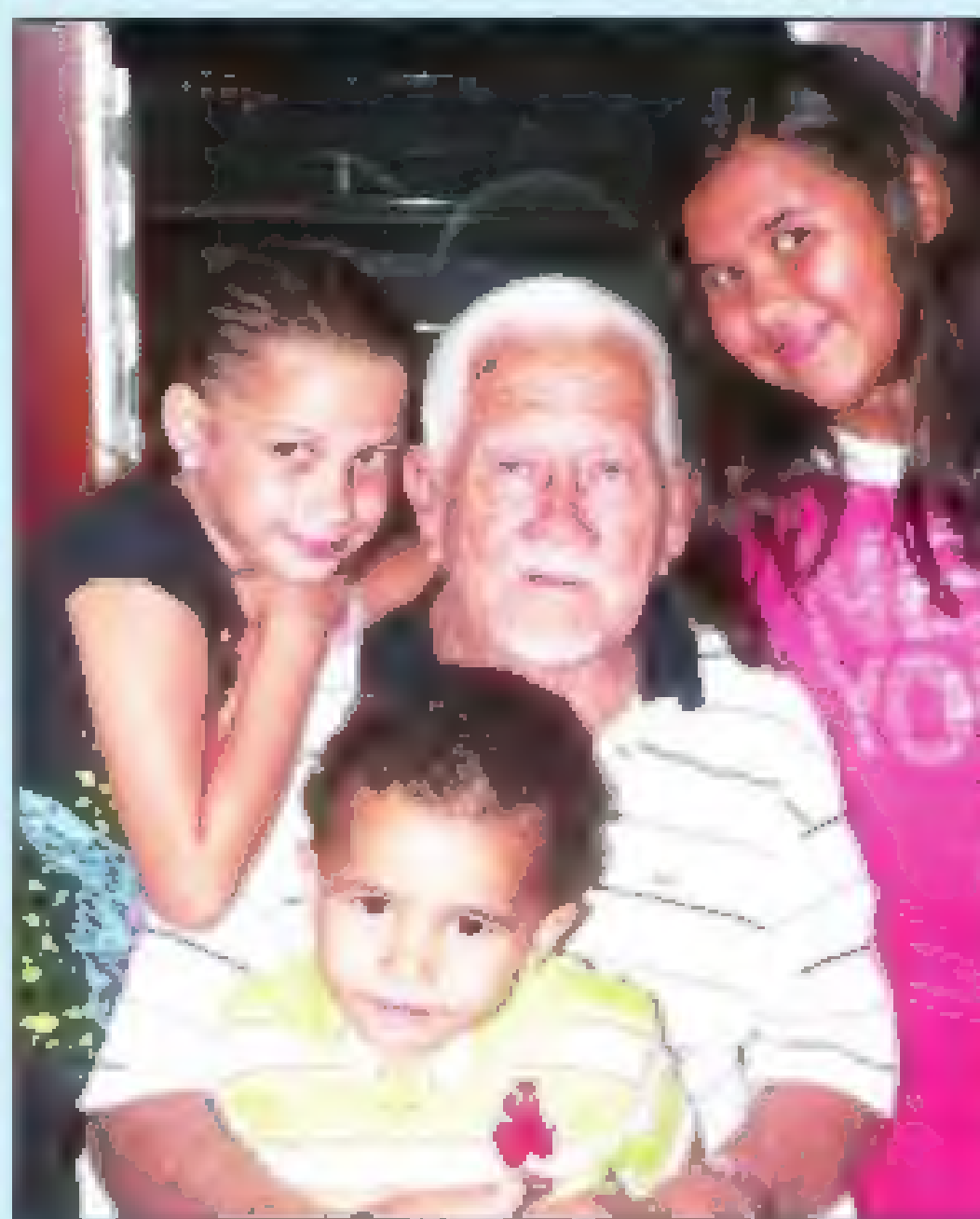


## Les di baile na Simadanza

STA. CRUZ -- Scol di baile Simadanza ta desea tur su alumnonan y nan mayornan un feliz Aña Nobo y ta informa cu e'la constata cu tin un entusiasmo grandi specialmente cerca e hobennan pa sigui les di baile. Tin oportunidad pa atende les di ballet pa muchanan di 7 pa 9 aña, tap dancing pa hobennan di 12 aña pariba y baile folklore pa muchanan di

7 pa 10 aña. Pa mas informacion por yama 582-6072 of pasa personalmente di dialuna pa diabierna for di 2'or di merdia na Simadanza, situa den Dakota Shopping Paradise. Baile ta un diverticion sano tanto pa curpa como pa mente y specialmente pa nos hobennan e ta yuda nan den nan concentracion di estudio di tur dia.

## Nos ta canta happy birthday pa pachi Fanny



Dia di tres Rey a celebra 88 cumpleaños Pachi Fanny. Cu musica, blaas y hasta klapchi e celebra su cumpleaños. Famia Rasmijn ta desea Pachi hopi aña mas bida. Di parti di Solo di Pueblo un caluroso pabien!

## KOMA MODELS TA BUSCA MODELO NOBO!

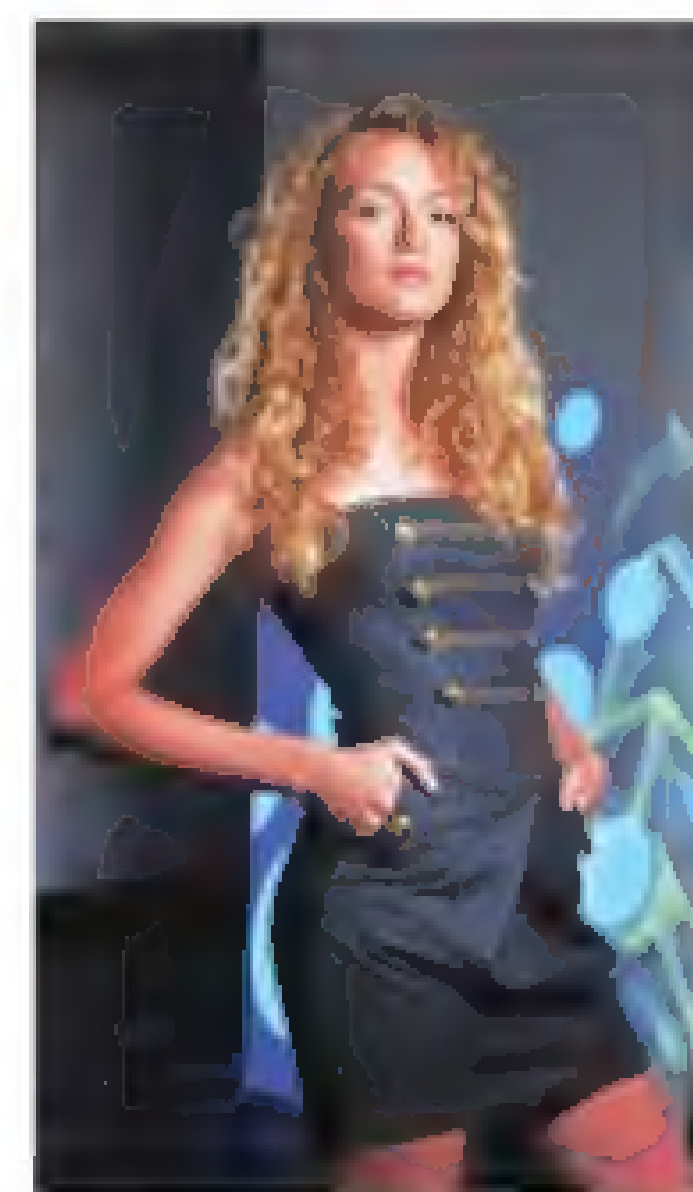
**Hobennan masculino y femenino como tambe e ser femenino plus size por inscribi caba na Trash By Ronchi.**

STA. CRUZ -- E mihor agencia di Aruba y Caribe, KOMA Models bao direccion di Ronchi De Cuba, ta habri su portanan pa conduci un casting nacional. E agencia ta buscando caranan nobo pa representa aki na Aruba y tambe na nivel internacional. Hobennan masculino di 16 aña bay ariba y hobennan femenino di 14 aña bay ariba cu ta interesa den modelahe por pasa inscribi caba na Trash By Ronchi pa asina mira si nan ta wordo acepta pa modela pa e agencia di gran renombra. "Pa 2011



nos tin hopi proyecto di moda na Aruba. Tambe Aruba In Style 2011. Un agencia mester semper re-enforza su elenco di modelonan cu caranan nobo. Ta pa e motibo aki nos ta buscando modelo nobo" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. E agencia ta buscando tur estilo di hende. E variedad di "look" di modelonan cu un agencia ta representa ta sumamente importante. KOMA Models kier mira hobennan cu tin e personalidad, estatura, y aspecto fisico pa asina entrena nan completamente gratis pa nan bira modelonan profesional di dicho

agencia. Tambe ta busca plus size models nobo. E ser femenino entre sizenan 10 cu 24 cu tin gana di modela y forma parti di desfilenan y photo shoots tambe ta wordo invita pa pasa na Trash By Ronchi. Hobennan femenino y masculino como tambe



e ser femenino plus size ta keda invita pa pasa inscribi na Trash By Ronchi pa asina nan forma parti di e casting di KOMA Models cu lo tuma lugar dialuna dia 31 di Januari proximo. Pa mas informacion por yama 582-6632.





## Homber a comete suicidio den su auto na Hooiberg

Ta trata di C.M.De Kort, di Hulanda, 66 aña



STA. CRUZ -- Diamars den oranan di atardi habitante di Hooiberg a bati alarma. Nan a encontra un curpa sin bida den un pickup. Di biaha a despacha patruya y esnan concerni pa e sitio.

Na yegada di polis, nan a bin haya e curpa sin bida di e homber den su pickup Nissan A-45841 parti patras.

E homber a pone un slang for di e muffler pa asina e gas-toxico pasa via e slang y bay den e auto. Di biaha a start un investigacion. Mesora e informa recherche y



hulpofficier. E casa a presenta na e sitio. El'a ricibi e noticia tristo di locual su casa a haci. Nan a encontra su slofnan banda di e pickup y e slang tambe. Dokter tambe a presenta na e sitio pa constata morto. Funeral Home a presenta na e sitio pa hiba e curpa. Ta trata di Rene C.M. De Kort, naci na Hulanda, dia 28-1-1944.

## Kevin James a lanza su cancion "Waka waka"



STA. CRUZ -- Diamars merdia Kevin James a bishita difrente radio emisora pa estrena su cancion "Waka waka". Un cancion cu a dal duro den fakkel optocht. Kevin James di NBO ta un di e geniusnan den traha cancionnan pa carnaval. Pa e ultimo 15 añanan,

no tabatin niun carnaval cu su cancionnan no a pega. Pabien! Kevin bisa cu e tin mas 'atoombom musical' pa lanza pronto. Aki el'a bishita 'Boroto di carnaval', Lyonel Dirksz y de paso a entrega tambe na director di e emisora un copia di su cancion nobo.

**Trabao di MEP den Lotto por wordo midi obviamente**

## Prome campeonato di Baseball den e 'joya' di Stadion Nadi Croes - Crismo Angela

Ainda tin parlamentario di AVP kier tira otro cu lodo?

STA. CRUZ -- Mas cu cierto parlamentario di AVP tira otro cu lodo, mas visto e trabao di MEP ta briya den comunidad. Por ehempel mira e weekend aki con un campeonato di baseball a tuma lugar den un 'señor' stadion construi pa Lotto bao maneho di MEP! Melvin a kere cu e stadion aki a nace di 'hortamento, ladronia cu fraude'? E mester admitti cu bao maneho di MEP a dedica 'alma y curazon' na deporte di Aruba. Di nada a wordo haci algo! Un sitio abandona y verval a wordo converti den un 'joya' di stadion. Pesey mes por a nota e caranan contento di deportistanan y nan mayornan, kendenan a disruba di weganan di baseball den un sitio adecuado! Esey ta trabao di MEP y Ramon Leel! A traha un stadion na size di Aruba den forza pagabel pa Lotto! Otro palo a cay pe Donkey buuu, ora e mes constata y realiza cu MEP, Ramon, Endy,



Dochi a laga atras proyectonan concreto! Awe por midi MEP trankilamente! MEP a cumpli cu Sta. Cruz y Aruba! Danki MEP y un vez mas pabien pueblo di Sta. Cruz boso Stadion Nadi Croes- Crismo Angela!



Den un invitacion oficial:

## Drs. Marisol Lopez – Tromp tambe lo hiba palabra den conferencia awe mainta

No ta descarta cu lo anuncia un  
movecion politico nobo

STA. CRUZ -- Awe mainta pa 9'or den aula di Fantastic Gardens, drs. Marisol Lopez- Tromp tambe lo hiba palabra. Asina e invitacion oficial cu a drenta di drs. Mervin Wyatt -- Ras ta bisa. Pues awe mainta e dos parlamentarionan aki lo duna nan punto di bista di loke a sosode y como tambe lo mester anuncia kico ta nan futuro.

Si nos analiza cu ningun di dos ■ acerca partido MEP bek, despues di a haya un carta, unda ta pidi nan pa entrega nan stoel bek na partido, nos por conclui cu no tin comunicacion! Pues ambos parlamentario ■ tuma nan dianan pa asina studia kico nan ta bay haci. Loke ta obvio ta cu ningun di dos kier a haci un intento pa acerca partido bek pa fix ■ diferencianan di opinion.

Como tal por bisa cu aki ■ situacion ta mustra complica. Nos ta pronostica cu ambos lo bay duna nan version di loke a pasa y despues nan lo mester anuncia kico nan ta bay haci. Nos lo por spera anuncio di un partido nobo di Mervin y Marisol? Un cos ta sigur ■ e hecho ■ ambos parlamentario a vota cu nan 'consenshi' a kibra e decision di mayoria di partido. Si encaso mes cu for di adelanta nan a expresa nan punto di vista, anto partido por ■ formula un of otro



strategia, pero hecho ta cu por lo menos un parlamentario ■ haci uso 2 minuut prome cu ■ vota pa den 'stemmotivering' anuncia di sorpresa na su coleganan cu e lo bay vota cu AVP.

Esaki no ta normal pa trata cu otro den partido toch? Entodo caso e resultado ta conoci. Un aumento drastico di costo di bida na Aruba, danki na e ley aki cu a pasa! Si ley uno no a pasa, lo a tranca e pasamento di ley dos cu ley tres. Sinembargo lamentablemente MEP mes ■ coopera cu pasamento di ley pa suta pueblo cu medida. Den conferencia di awe nos lo haya sa ki rumbo e politica na Aruba lo tuma, ora cu ambos lo kibra silencio, despues di a haya peticion di partido pa entrega nan stoel bek.

A convoca rueda di prensa pa awe diarazon mainta pa 9'or na  
Fantastic Gardens na Bushiri

## Mervin Ras ta kibra silencio awe

A pidi tur su campañadornan pa join e na e conferencia di prensa

STA. CRUZ -- Via di un sms e parlamentario Wyatt Ras a convoca un rueda di prensa pa awe mainta 9'or na Fantastic Gardens. Despues cu Mervin Wyatt Ras ■ haya un carta di partido MEP unda ta pidi'e pa e cede e stoel bek na partido, Mervin Wyatt Ras no duna un señal ta kico e ta bay haci. Na un ocasion el'a reacciona via Top 95 FM expresando su opinion di loke a pasa y despues tambe a reacciona den un reunion di parlamento. Su opinion ta cu el'a vota cu su consenshi y na Bondia Aruba el'a declara cu ■ encaso e mester vota di nobo, e lo bolbe haci'e mescos. Esaki tabata un indicacion basta cla di su escogencia pa sigui su propio caminda den politica. Di parti di conseho di partido ■ topico aki a keda trata y den forma unanime partijraad a dicidi pa pidi Mervin pa cede su stoel na partido. Logicamente cu esaki ta keda su decision, ya cu den parlamento bo ta drenta como persona y no como partido. Pues no ta necesario pa e entrega e stoel bek na partido. Aunque si haci un analisis ariba e votonan cu el'a logra den e ultimo eleccion, por bisa cu Mervin no a saca su mes cu voto preferencial. Es decir cu el'a gana e stoel aki danki na trabao di otro of mihor bisa na e teamwork di partido. Lider di MEP, sr. Nelson Oduber a declara 'loud and clear' cu loke a pasa aki no ta permisibel den partido MEP. O sea esnan cu a desvia na metanan di partido, mester bay of su persona mes, esta Nel Oduber lo tin cu bay, pasobra loke a pasa no ta algo normal pa aproba. Manera nos a bisa den nos edicion di anta-ayera, kico lo a pasa si Adi Thijssen na aña 2005/2006 ■ vota contra presupuesto di Marisol? Lo Marisol mester a hala kita?



Gobierno mester a bay cas? Aki ta na unda cu e interes general a prevalece ariba 'consenshi', pasobra tabata obvio ■ sr. Thijssen tabatin masha problema cu maneho di Marisol. Ora di hala e liña, ■ mester ta consecuente. E no por ta diferente ora bo ta den Gobierno of ora ■ ta den oposicion. Ora bo ta den Gobierno, bo kier conta cu sosten pa sigui Goberna, pero ora bo ta den oposicion, bo ta laga mayoria un banda pa scoge pa bo 'consenshi'. Esaki definitivamente no ta teamwork. Pa colmo nos por mira cu ■ prome ley aki mester ■ pasa pa asina por a pasa e dos ley dia 30 di December, unda un serie di medida a wordo tuma contra pueblo. Ya caba por tuma nota di aumentonan substancial tur caminda. Ora carga lomba di comercio cu medida, por conta cu esaki lo pas'e door pa pueblo. Despues cu MEP a manda pidi ■ stoelnan bek, niun di dos parlamentario no a reacciona mas. Esey ta loke nos por a comprende. Sigur cu ambos parlamentario mester a tuma tempo pa absorba e ola di reaccion cu a bini den nan direccion y pa asina mira kico nan lo bay haci. Drs. Mervin Wyatt Ras a bisa den un reunion di parlamento cu ta MEP e ta y ta MEP ■ ta kedat Y e ta lamenta cu partido tin cu tuma un decision drastico contra su persona. Ademas den su prome reaccion via radio

el'a bisa cu netamente pesey e ta MEP, unda semper por tin diferencia di opinion y ta spera cu keda asina tambe. Sinembargo nos por a tuma nota cu tin masha dificultad di comunicacion. Durante e reunion di parlamento ora cu sr. Nelson Oduber ■ yama Mervin Wyatt Ras na telefon, e parlamentario a bisa cu ya caba su decision ta tuma y aparentemente no kier ■ atende Nel Oduber. E tabata determina ■ lo vota cu AVP pa e ley pasal. Despues di e votacion cu a causa consternacion den MEP nos a comprende cu nunca mas e dos parlamentarionan aki a acerca Lider di MEP pa asina intenta na splica nan mes of hiba un discusion con ■ fix e diferencia di opinion. Sinembargo despues di algun dia di silencio di parti sra. Wyatt Ras, via di un sms cu a drenta ayera (diamars merdia), ta anuncia un conferencia di prensa pa awe mainta ( diarazon) na Fantastic Gardens unda tambe ta pidi ■ campañadornan di Mervin pa asisti ■ e conferencia. Den e conferencia aki nos talvez lo bolbe scucha su punto di vista y ■ final lo mester bini claridad den ki direccion e kier sigui. E opcionnan ta solamente dos: O sea e ta entrega ■ stoel bek na MEP of e ta dicidi pa keda eherce su funcion di parlamentario como un parlamentario independiente. Cu e ta keda representa MEP den parlamento, nos no ta sinti un opcion na ■ momentonan aki, como cu ni sikiera tin acercamiento cu lider di MEP. Si e scoge pa keda independiente, e lo mester anuncia tambe su base politico cu e lo representa den parlamento. Sea si e ta join un partido existente den parlamento of e ta bay representa un movecion politico nobo.

**Abona awor y Gana 2 Blackberry di Setar** **Noticia Directa**

**Manda News On pa 9595**

Keda informá di tur Noticia cu ta pasa !!! Solamente usuario di Setar



## MR. EVELYN WEVER-CROES DI MEP: Un año despues di terremoto devastador na Haiti

STA. CRUZ -- Dia 12 di Januari nos ta recorda un año cu e terremoto devastador ■ dal Haiti, causando ■ desaster natural mas horrible den nos region den ultimo añanan. Nos comunidad mesora a habri nan curazon y nan braza pa yuda e victimanan. Nos por corda ainda e Teleton organiza pa Cruz Corra cu a recauda mas di un miyon florin. Tambe con nos hendenan a bay yuda na Port au Prince pa yuda eynan, entre nan nos medico- y expertonan riba tereno di salud. Nos a demostra ■ caracteristicanan cu ta tipico di nos pueblo, di nos hendenan, esta nos amor pa nos prohimo. Nos ta convivi cu esnan cu ta menos afortunada y esey nos comunidad a demostra en grande na Januari 2010. Lamentablemente ■ desaroyonan na Haiti no a bay mes liher cu nos lo tabata desea y awe ainda



tin hopi hende cu ta biba sin un dak riba nan cabez y den estado deplorabel di salud. Cu hopi duele nos por mira riba canalnan di television, con ainda tanto hende ta sufri na Haiti. Esfuerzonan pa traha vivienda pa esnan cu ■ biba den tentnan, mester wordo intensiva, mientras cu ayudo internacional mester wordo mihor structura. Ta di comprende cu tur esaki ta dificil mientras ta reconstrui e pais, pero mientras tanto laga nos sigui tene e comunidad Haitiano den nos pensamiento y den nos oracion.

## Donkey Melvin tin hopi problema interno pa atende Splica pueblo dicon Lotto a bende 10 miyon menos Donkey buuuuu!! Donkey buuuuu!!!

STA. CRUZ

Comosifuera cu e no tin problema interno den su fraccion, e kier sali afor ta ataca hende drechi riba Lotto pa Deporte. Ki ta su postura pa cu nombracion di Van Wijk? Na cual banda e Donkey ta para? Poco dia ey e tabata den ■ show hunto cu Otmar. Lo ta cu e si ta sostene nombracion estilo 'pay back time' di Van Wijk? Awor e Donkey tin basta curashi pa ataca hende drechi ariba Lotto mientras su partido, su hendenan a zink e venta di e fundacion. No menos cu un atraso di 10 miyon florin den 2010. Segun pronostico Lotto mester a cera año cu 45 miyon florin y cifranan di venta ta muestra un caída drastico den venta. Ki dia e Donkey lo buuuu riba e atraso den venta? Aki tambe



kier culpa e rumannan Croes? Cu cara na halto e Croesnan a laga e venta na 42 miyon cu tur pronostico p'e bay 45 miyon! MEP a traha y loke MEP a haci, bo por mira, pone man, waak y mishi cunel AVP ■ hereda un proyecto na Pos Chikito bao construccion y ni sikiera nan por a termin'e, pasobra a prefera ■ malgasta e placa pa paga casa di Baba Harde, haciendo un sin fin di caso cu ta clasicamente nada otro cu persecucion politico! Berguenza ta pa Donkey mes ora cu danki na nan persecucion e venta a dal abao y pueblo ta protestando e derecho

di placal Desde salida e haragannan golos a bay CMB y lanta 6 mil pa cada un di e miembronan di directive, cual nunca antes bao di MEP niun miembro di directive a cobra sumanan asina haltol Nos ta urgi Donkey pa tene otro radio rochela na 90 y buuuuu un poco ariba e 10 miyon cu abo y bo partido a zink Lotto pa deportel Haci liher, pasobra nos ta dunabo liña pa bo bay y despues lo bo haya sa cuant'or tin. Saca e venta di Lotto di 2010, nos ta dunabo e honor pa divulg'el Si bo no kier 'buuu', nos mes lo sak'e pabol Donkey buuuu !!

### OPINION PUBLICO

## MEP LO PAGA CU E MESUN MONEDA!

E año cu a pasa nos a conoce e cara "real" di AVP unda cu a cuminsa cu persecucion politico contra tur hende cu nan NO ta gusta y a cuminsa intimidar y menaza especialmente empleadonan public.

A cuminsa manda nan cas "sin" speranza di keda cu nan entrada cu tanto nan mester di dje pa pone un pida pan na boca di nan yunan! No lubida: ABO cu ta complice di e partido AVP racista aki, NO lubida cu e momento cu MEP ta den gobierno, nos lo haci IGUAL

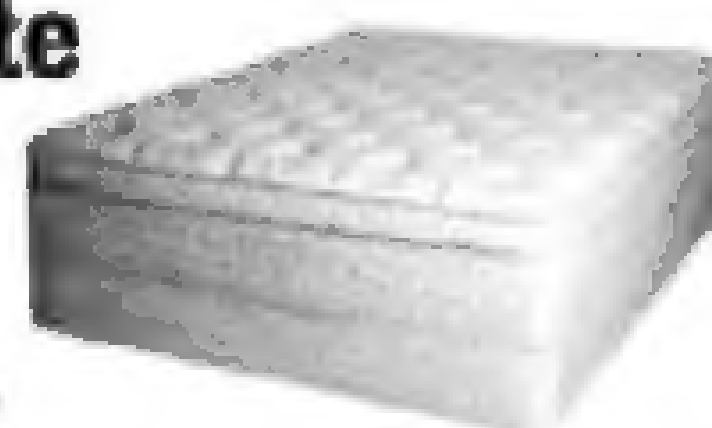
, "what comes around, goes around"!!! Na DOPV a core cu Maldo Geerman y a bin cu management team; na KIA a core cu EMI Geerman y a bin cu management team; na ATA a manda Frits Israël, Gina Gneco, Leoncio Croes, Glenda Bareño y 15 hende mas cas; na Servicio di Impuesto a manda Cesar Angela, Ritsa Hernandez y a bin cu management team; na LOTTO ■ Deporte a RETIRA tur hende casi y laga nan sin entrada pa por cria nan familia y aki a pone poco hende como "mucha manda" pa caba

cu Lotto !!! Y asina tin hopi mas y nos ta ripiti: ABO cu ta "colabora" cu nan y bo ta den management team, e momento lo yega cu NO ta mucho LEU cu bo ta bay sinti igual y tambe lo pasa igual cu bo local nan ta haci na un forma criminal y sin escrupulo cu e pover hendenan aki !!! ABO, ministro, NO lubida cu BO ta kitando pan for di boca di criaturanan y esaki e hendenan aki "NO ta lubida, MENOS perdona y lubida". AVP su trato ta asina: di MEP lo bira "pior" pa esnan cu ta complice di e bagamunderianan aki !!!

### Directiva di La Salle College ta informa:

Manera ya caba a informa mayornan cu La Salle College a muda pa dos localidad. Pa es motibo aki nos ta pidi mayornan comprension y cooperacion.  
- E number nobo di telefon di La Salle College na Centro Hubenil Washington ta 5878405 y e faxnummer ta 5872670.  
- E number nobo di telefon na ex-Brown Building ta 5821133.

- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



Drumi dushi y relax...!!  
riba e mihor matras



**Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405**

**Rumor persistente: mientras ta acusa MEP:**

## Otro edificio di 'sponsor' den caya grandi na huur cu Gobierno

**AVP tin pata pata di debe cu sponsornan y awor tin cu cumpli**

STA. CRUZ -- Mientras e partido tabata caba cu MEP cu supuestamente ta huur edificio di famia, ta bin sali na cla cu AVP mes ta negociando un hala di edificio di su sponsor-, amigo- y famianan!

Asina nos ■ comprende cu den pleno Caya Betico Croes, AVP a dicidi pa saca cu man pa duna un amigo un lift door di huur su edificio. E huurmentonan aki no ta carga aprobacion di fraccion di AVP y aki a

surti otro discusion. Mike Eman a laga sa cu 'te ta manda' y no tin niun fraccion pa strobe di haci loke e kier. Mike Eman ■ bay asina leu di bisa algun parlamentario cu nan no tin voto y ta danki na su votonan y merito cu nan a haya cabey boto pa drenta parlamento.

E edificio aki ta situa mey mey di caya grandi y ta ser bisa cu ■ suma ta astronomico. Ya caba Gobierno ■ cumpra e ruinan di Texas y

awor ta huur den pura e otro edificio aki pa asina scapa ■ amigo aki di bancarota. Nos fuente no kier divulga ni ta ■ kende ni ta cual edificio. Pero nos a comprende cu ta trata di un ex-zapaterial Wel wel! Stogan nobo di Mike Eman: 'Tende mi grito den oposicion y pone lenso na boso wowo ora mi ta den Gobierno!' Nos lo aprecia cualkier informacion adicional ariba e rumor aki! Mande pa e box di Solo di Pueblo!

**MR. EVELYN WEVER-CROES DI MEP:**

## MEDIDA PA PUEBLO, MIENTRAS TA AUMENTA PENSIOEN DI POLITICO

STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion pa cu e cantidad di medida cu gobierno ta impone riba pueblo. Primanan di AOV y AZV ■ aumenta, afectando asina especialmente e clase trahado, y mas en particular e empleado publico. Parehanan casa lo bay paga miles y miles di florin adicional na prima di AOV.

E reparatietoeslag, e Parlamentario ■ cualifica como un bari sin fondo, pasobra gobierno no tin ningun idea con esaki lo afecta su situacion financiero cu na e momentonan aki ta bastante critico. Pa colmo, segun ■ Parlamentario, ■ reparatietoeslag aki ta pa gobierno tira santo den wowo di hende.

E Parlamentario tabata especialmente critico pa cu e hecho cu gobierno ta castiga e empleado publico, siendo cu e empleado publico ta ■ curazon di servicio di gobierno y merece mas consideracion. Segun mr. Wever-Croes, mientras cu a regala politiconan hopi beneficio, ta corta den derechonan ■ e empleado publico. **AUMENTO DI PENSIOEN DI POLITICO:** Mr. Wever-Croes a usa su propio ehempel.

Si e sirbi dos periodo den parlamento y despues dos periodo como minister y despues termina su carrera politico, e tin 59 aña e ora. E ora e lo por goza di un aña di 'overbruggingstoelage', cu danki na AVP a bira 80% du e ultimo salario, despues cu gobierno a



bah'e na 60%. Ora e aña ey pasa, e parlamentario aki ta cumpli 60 aña ta manera el'a gana e premio gordo, pasobra ■ ora e ta bay haya e pensioen cu AVP a aumenta cu 3500 extra pa luna te pasa 10.000 florin pa luna! Pa colmo, danki na AVP cu a regla indexering di pensioen den ley y danki na e indexering aki, ■ aumento porta pa e tempo ey ■ bira te 5000 florin pa luna! Y tur esaki ta locual e Parlamentario a denuncia, cu ta un abuso. "Tene cuenta cu e aumentonan aki a wordo haci pa AVP, sosteni pa algun miembro di oposicion!", segun mr. Wever-Croes.

Segun e Parlamentario, ora el'a trece esaki den Parlamento, esnan cu a sostene e aumentonan aki, a hari. Pero pa mr. Evelyn Wever-Croes esaki no ta nada chistoso, e ta bergonzoso, y ta duna e Parlamentario asco con hendenan por "fix" nan mesun posicion den un forma asina, mientras ta castiga nos pueblo cu medida.

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en elektriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechnische Zaken en Algemeen.

Ben jij een enthousiaste en resultaatgerichte teamspeler die deel wilt uitmaken van een innoverend bedrijf met continue technische uitdagingen? Dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren.

Voor de Sector Onderhoud zijn wij op zoek naar een

### "PLANNER"

die verantwoordelijk is voor, onder andere, de volgende werkzaamheden:

- Opstellen van een (meerjaren) hoofdplan, prioriteiten kader en een daarvan afgeleid jaarplan;
- Ondersteunen bij het opstellen van de GI scope, het opstellen van de GI planning, het bijbehorende veiligheidsplan en inspectieplan en het GI budget;
- Invlechten van correctieve onderhoudswerkzaamheden in de planning, inpassen van meetverzoeken van BTZ en het inpassen van pending items;
- Verzorgen van mankracht, materialen, contractors en equipment/tools bij onderhoudsactiviteiten;
- Evalueren van de realisatie van planning en budget van GI's en het uitvoeren van voor- en nacalculaties.

Wij zijn op zoek naar een kandidaat die in het bezit is van een HBO diploma in de technische richting met ruime ervaring op het gebied van productie-installaties zoals centrales en waterplants. Daarnaast ben je zelfstandig, innoverend en service-minded met een pro-actieve houding. Geïnteresseerd? Graag je schriftelijke sollicitatie vergezeld van een volledig curriculum vitae, kopie(en) van diploma('s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan: (Zie vacature op ons website: [www.webaruba.com](http://www.webaruba.com))



**W.E.B. Aruba N.V.**  
T.a.v.: mw. Jeanette Croes  
Balashi # 76, P.O. Box 575  
Tel: 525-4600 of e-mail na:  
[JOCroes@webaruba.com](mailto:JOCroes@webaruba.com)



## Hopi interes pa buki conmemorativo Status Aparte

STA. CRUZ -- Ta reina un interes grandi cerca departamentonan gubernamental pa participa den e buki conmemorativo di Status Aparte. E aparato gubernamental ta un parti esencial di realizacion di Status Aparte di Aruba.

Hopi departamento conoce retonan nobo na 1986 manera Polis, Impuesto, Enseñanza, Ministerio Publico etc. Otronan ta completamente nobo, pues ta existi apenas 25 aña of menos y otronan a conoce un integracion. Sin duda 25 aña Status Aparte tabata tin su retonan pa e departamentonan gubernamental tanto na nivel di servicio na comunidad y tambe pa loke ta concerni

asuntunan di personal. Pesey Gobierno ta desea pa realiza un publicacion historico y ta invita tur departamento pa participa.

Tambe ex-directornan di departamentonan por duna un contribucion hunto e departamentonan concerni. Tambe e m p r e s a n a n gubernamental y organizacionnan semi-gubernamental por participa cu un articulo y ilustracion.

E comision ta desea pa haya sa pa mas tarda dia 15 di Januari proximo cual ta e departamentonan cu ta participa. Por manda tur reaccion pa e comision di redaccion na Servicio Informativo di Gobierno (BUVO) pa señora Nilda Koolman.

## Parlamentario Dammers ta aumenta presion riba Otmar Oduber Crisis den AVP pa nombracion politico di Giovanni van Wijk na airport

**Reunion tabata explosivo y basta palabra fuerte a cay: Of Van Wijk ta bay of Otmar ta bay!**

STA. CRUZ -- Nombracion di e comerciante Giovanni van Wijk na airport Tripple A, tin e fraccion di AVP den crisis. Asina Bondia Aruba a raporta den nan edicion di ayera. Ya caba parlamentario Dammers a lanta para y a protesta e nombracion aki abiertamente algun dia pasa. Despues cu Otmar a crea un stoel di un segundo director na airport, el'a move Bikker p'e posicion aki pa asina e por crea un posicion di hefe pa Van Wijk. Nos matutino ta e prome cu saca e noticia aki algun siman pasa. Sinembargo Van Wijk, kende porcierto ta padrino di bruid di Otmar y un fiel sponsor di grupo di carnaval, no ta dispone di e estudio necesario pa funciona

den e posicion aki. Pues ta un 'pago politico' pa supuesto favornan of sponsornan di pasado. Masha hopi hende na Tripple A ta super disgusta ya cu Van Wijk no tin niun experiencia pa maneha airport y aparentemente Otmar a kere cu maneha avion ta mescos cu maneha auto. Mayoria di AVP den parlamento a bisa 'no' na e nombracion aki. Nos a comprende cu achteraf cu Otmar a tuma e decision aki, el'a core yama fraccion di AVP pa pidi sosten. Sinembargo Chris Dammers a para fuerte ariba 'no' y como tal tin un situacion di crisis. E mensahe a bay pa Otmar p'e distancia di e idea aki. Mester busca un persona capacita of en todo caso cu por maneha airport

pero no uno cu no tin e conocimiento. Gritonan a cay den fraccion di AVP y por tuma nota di un ambiente explosivo! Tur hende den seno di AVP ta basta rabia cu Otmar ariba e forma, cu e ta hiba su maneho. Un palanca di AVP a bisa: "Mester tene cuenta cu aki tin un partido y bo no por actua riba bo mes". E exigencia ta awor cu mester distancia di Van Wijk pa e posicion aki sino Otmar Oduber mester saca su conclusion ya cu e lo no tin confianza mas di su fraccion. Fuentenan yega na fraccion no kier a divulga mas, pero a confirma cu e reunion di dialuna tabata hopi cayente y explosivo. Of Van Wijk ta bay of Otmar ta bay!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Grانيت.**

**Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos  
y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**  
TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



### OPINION PUBLICO

## TRIO AAA completo!

Nos a tuma nota di nombramento di Giovanni van Wijk den "Triple A"!!! Aki mester bisa cu e "Trio a completa"! Otmar, Mario Bikker y Giovanni ta intimo amigo di hopi tempo. Giovanni tabata traha aparentemente hopi tempo pa Randy Habibe y tabata consehero tambe

den Fondo di Desaroyo San Nicolas pa Otmar. Esaki ta pa bo sa ta di unda e campaña bon fortuna di Otmar a salii! Pesey Giovanni mester a keda nombra den AAA ta pa paga lomba cu lomba.

E "TRIO ta completo", tres mucha "manda"

intimamente huntito huntito! Bo NO mester ningun preparacion pa ocupa funcionnan importante. Ta amigo "intimo" bo mester ta, pa keda nombra, anto 12 Marioneta ta yanga y baha cabez pa Otmar! Fiesta ta sigui, biba la pepa!

## Cambio den prijs di productonan petrolero

### Prijs di gasoline y diesel a subi!

STA. CRUZ -- Entrante diarazon 12 di Januari 2011 lo tin un cambio den prijs di diferente producto petrolero. E prijs nobo pa gasoline unleaded-premium lo ta 207,3 cent pa liter, un aumento di 9,9 cent. E prijs di diesel

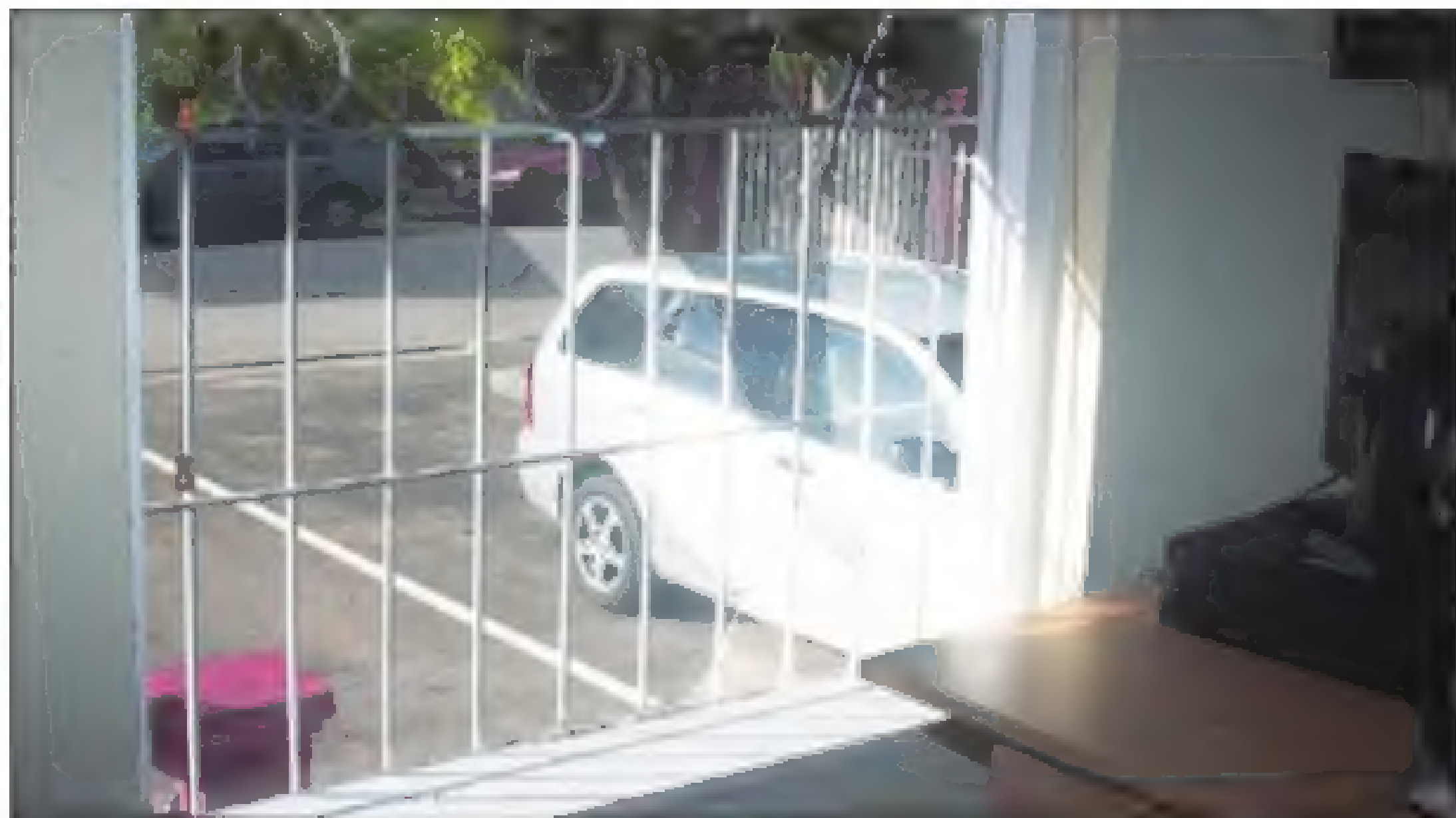
LS lo ta 179,4 cent pa liter, un aumento di 6,1 cent pa liter.

Pa loke ta prijs di kerosin esaki lo bira 174,5 cent pa liter cu ta representa un aumento di 6,7 cent pa liter. Minister

di Asunto Economico, Cultura y Asunto Social ta informa cu ta mantene e reduccion di tarificanan di acciyns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijs di e periodo Mei 2007. E prijsnan nobo ta inclui e suma di BBO.



## OFICINA DI SEGURO VICTIMA DI KIEBRO CU LADRONICIA



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informacion di un caso di kiebro cu ladronia na oficina di Citizens Insurance den Dominicanessenstraat. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a comprende

cu den oranan di anochi e alarma a bay on. Ora un empleada a bin waak na e lugar, el'a kere cu ta trata di un destruccion, pero despues den oranan di mainta a bin nota cu tabata trata di un caso di kiebro cu ladronia. E ladronnan a bay cu

rekenmachine y algun otro aparato di oficina. E daño cu e ladronnan a haci, ta costa mas cu locual cu nan a hiba. A pidi pa e polis di investigacion tecnico bini na e sitio pa waak si por haya fingerprint na e sitio.

## NA CRUZADA DI VONDELLAAN /G. MADUROSTRAAT:

### CHAUFFEUR CU NO A DUNA PREFERENCIA, A OCASIONA ACCIDENTE



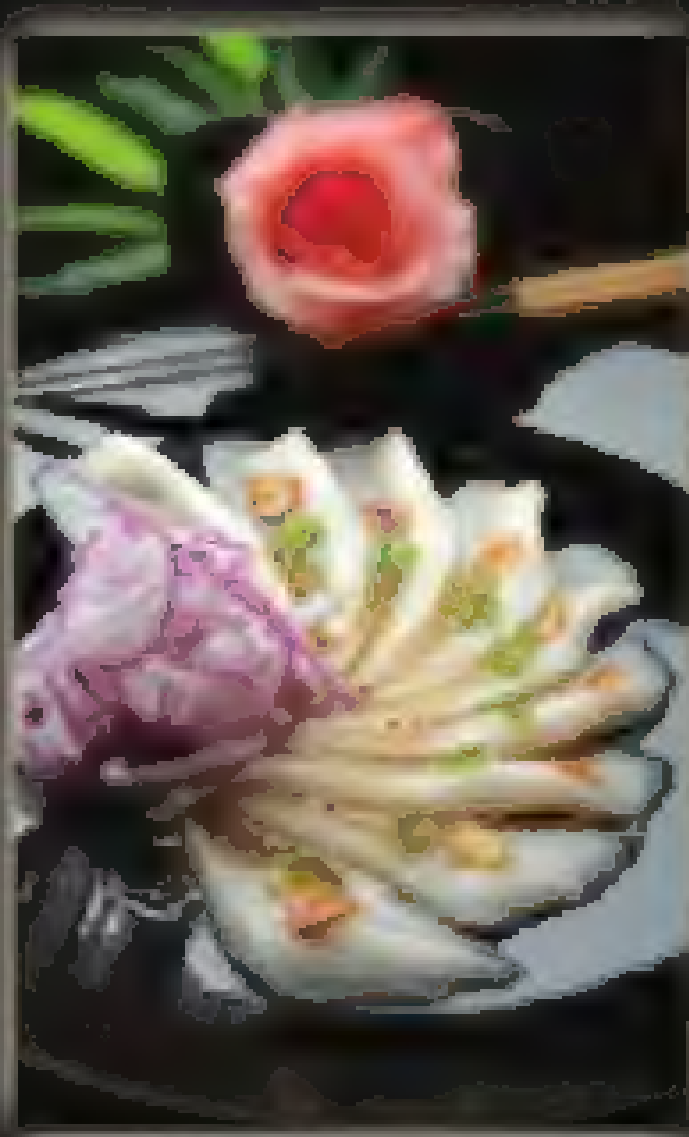
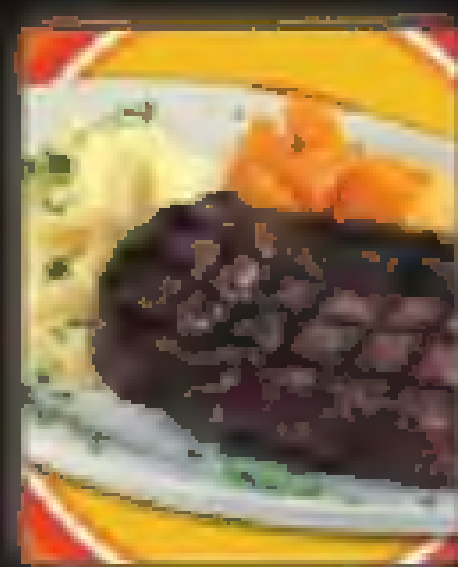
STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informacion di un accidente cu 3 auto envolvi na e cruzada Vondellaan y G. Madurostraat. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a bin constata cu e dama chauffeur di e Suzuki Jimmy bifa

A30640, biniendo di pariba den Madurostraat no a duna preferencia na e Toyota Yaris preto A46103, biniendo di ponord. E Yaris a dal e Jimmy nr. A30912. Esaki a bay touch e Ford pick-up blanco cu tabata para banda pabao den Madurostraat. Ningun hende a resulta herida.



## Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees

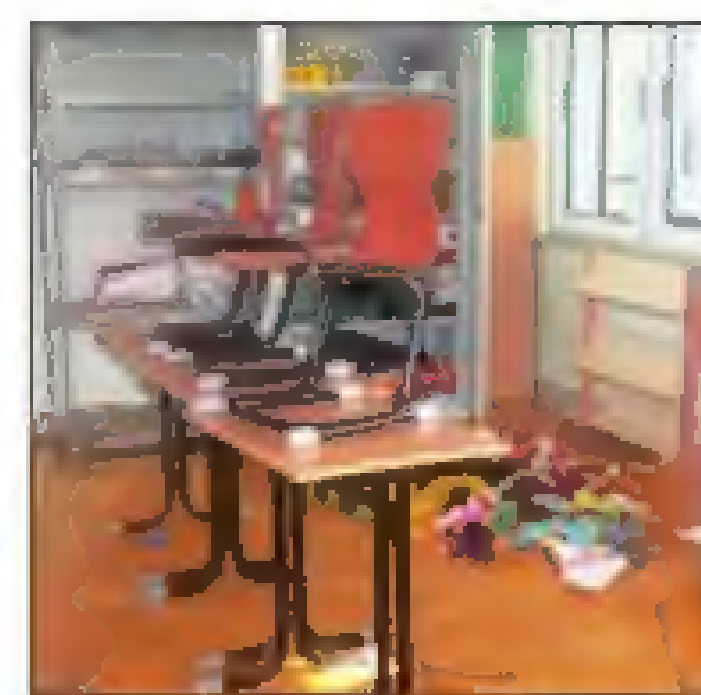
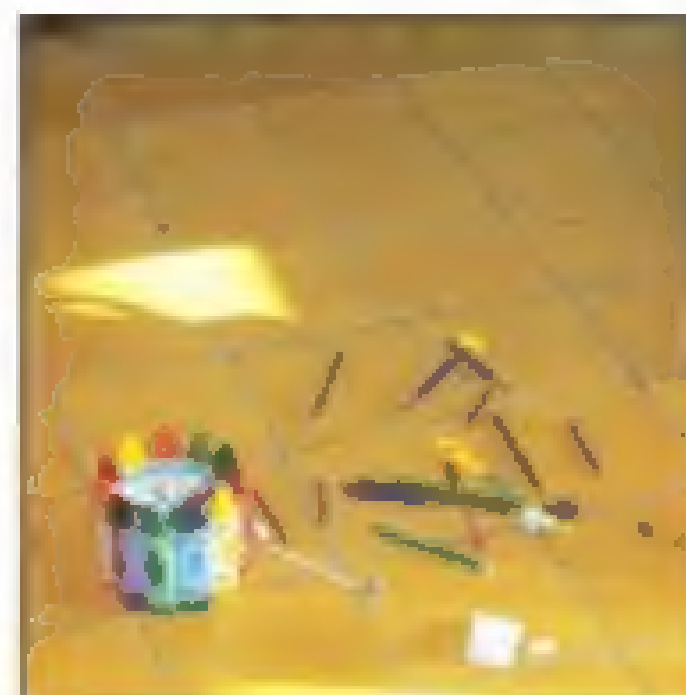


For reservations please call: 586-6172 or E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)



NA COLEGIO PASO PA FUTURO:

# LADRONNAN A DRENTA, KIBRA Y HORTA COMPUTER



**The Promenade**  
RESTAURANT



**What's better than money  
More for your money**

**special pa unicamente \$30  
dollar**

**"All you can eat night"**

**Pa informacion y reservacion yama  
583-8899 / 592-1580**

**Bishita The Prome Restaurant y disfruta  
garantiza di a succesful fine dining**

**THE PROMENADE  
RESTAURANT, THE  
PLACE TO BE**



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informacion na warda di polis di un caso di kiebros cu ladronia na Colegio Paso pa Futuro. Polis mesora a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu ta trata di un caso di kiebros, ladronia y destruccion. Ta asina cu ladronnan a bira mas sabi. Awor nan ta traha un buraco den cura di e school y nan ta

laga e cacho di vigilancia sali pa asina nan por drenta. Unavez paden, nan tabata tin tur libertad di kibra y drenta den e klasnan. E antisocialnan a reboltea tur cos den klas y ademas nan a horta full un computer Compaq preto. E polisnan di investigacion tecnico a bay na e sitio y a haya e fingerprint di e antisocialnan. Lo no tarda mucho pa captura e antisocialnan aki.





## VACATURE

**Ben jij  
sterk in  
cijfers?**



**Dan ben jij de Teamleider  
Financiële Administratie die  
wij zoeken.**

ENNIA is een gerenommeerde verzekeraar met vestigingen op Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. In de ENNIA-filosofie staat de behoefte van de klant centraal. Wij hebben ruim 60 jaar ervaring met verzekeren, beleggen, pensioenen, employee benefits en hypotheek. Door onze kennis en ervaring voorzien wij in vrijwel alle verzekeringsbehoeften van de klant in alle fasen van zijn leven. Goed personeel is de sleutel tot het realiseren van onze doelstellingen en hierbij vervult de financiële administratie een belangrijke ondersteunende rol.

**De functie**

Je bent verantwoordelijk voor de administratie en de financiële verslaglegging (IFRS) van ENNIA Aruba. Je bent tevens een belangrijke gesprekspartner voor de toezichthouder en de diverse interne en externe relaties. Zowel coördinerende aangelegenheden als operationele aangelegenheden vormen deel van de dagelijkse werkzaamheden. Hierbij zijn accounting, teamplayer en wet- en regelgeving essentiële begrippen. Je sterke eigenschappen zijn analyseren, rapporteren, communicatieve vaardigheden en procesmatig werken.

**Functiekenmerken**

- Klantgericht.
- Overtuigende, enthousiasmerende en motiverende leiderschapstijl.
- Financieel en resultaatgedreven.
- Communicatieve vaardigheden.

**Opleiding en ervaring**

- HBO werk- en denkniveau richting bedrijfseconomie.
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring.
- Kennis van de geldende wet- en regelgeving.
- Ervaring in het opstellen van diverse analyses/rapportages met behulp van het MS Office pakket.
- Engels, Nederlands en Papiaments beheers je uitstekend.

**Ambities?**

Heb je interesse om in een dynamische en prettige organisatie te werken waar de primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden uitstekend zijn geregeld? Stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae vóór 21 januari 2011 naar Sharon Illidge, afdeling HR, Caya G.F. Croes 85, Oranjestad of mail naar [Silldige@ennia.com](mailto:Silldige@ennia.com).

Voor meer informatie:  
[www.ennia.com](http://www.ennia.com)

**ennia**  
Voel je zeker!

## LADRON A KIBRA DRENTA DEN OPSLAGPLAATS DI NAUTILUS SHIPPING

**PERO ALARMA A ZONA Y E MESTER A HUY**

STA. CRUZ -- Diamars madruga a dreña informacion na warda di polis di cu e alarma di un deposito di Nautilus a bay den funcion. Mesora polis y guardia di seguridad a dirigi nan mes pa e sitio. Debi cu e guardia tabata cerca, el'a yega mesora. Na su yegada, ya caba e ladron a bandona e sitio. Por mira si cu e ladron tabata en busca di 'tube' ya cu e no por a hiba e firenan. El'a bay purba su suerte forzando e porta pero e no a logra. Na yegada di polis, nan a tuma nota di e kebro y a laga recherche como tambe e investigadornan tecnico pasa waak si tin fingerprint di e ladron.



Awe nos ta  
canta happy  
birthday pa un  
fiel lector di  
Solo di Pueblo.  
Nada mas y  
nada menos cu  
sra. Ada Croes  
Pabien di su  
galan y su famia  
Pabien di Solo  
di Pueblo.





No	Number di cantante	Titulo di Tumba	Compositor	Arreglista
1	Marigin Rafael	awasero di ritmo	papito rafael	robert jeandor
2	Darwin Gomez			
3	Priscilla Semeleer	Ban Mustra Mundo	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock
4	Giliane Wester			
5	Eunice Albertsz	un pueblo orguyoso	eugene albertsz	Danny Koolman
6	Jeancrij jair Versprey	bai wak'e	elia isenia/janiro eisen	Danny Koolman
7	Kimberly Tromp		Edseline Figaroa	
8	Danny Loefstop	cu mi baho	ronwayne kock	Ronwayne Kock
9	Jonathan Croes	e ta nos cos ,e ta di nos	danilo vrolijk	robert jeandor
10	Chantall Quant	Duna mi un Man pa bolter e	Richard Tattoo Quandt	Danny Koolman

## Tumberito Infantil 2011

No	Number di cantante	Titulo di Tumba	Compositor	Arreglista
1	Maryjean Vrolijk			
2	Ashantee Martus	■ man di ■ carnaval	alex martus/robert jeandor	robert jeandor
3	Robert Jr. Maduro	carnaval a bati home run	robert maduro	robert thiel/ robert maduro
4	Jurvienny Koolman	ambiente di trompet	danny koolman/elia isenia	danny koolman/eddy ras
5	Lueigy Arendsz		Edseline Figaroa	
6	Kaythleen Semereel	manera un bom den carnaval	giovanny boekhoudt	danny koolman
7	Tahirah Wever		Susan Kelly	Eddy Ras



## Habitante a haya homber den kamber di su yiu

STA. CRUZ -- Polis di Santa Cruz a bay dialuna pa 1:20 na un cas na Sombre, unda un tata a sorprende un homber den kamber di su yiu muher di 15 aña. Na yegada e tata a bisa polisnan cu el'a tende un desorden y a mira e bentana ■ kamber di su yiu muher A.B.M. di 15 aña habri. Ora cu el'a controla el'a mira e ex-amigo ■ su yiu muher scondi tras di un kashi. Manera cu e homber a mira e habitante el'a pusha e mucha muher y a bula bentana y core bay. E habitante a bisa polis cu ya den pasado el'a duna keho contra e homber aki ■ maltrato y actonan immoral ■ departamento di J.K.P. E ta bisa ■ den curso di dia e ta bolbe bay.

## Problema cu huurmento di cas

STA. CRUZ -- Asistencia ■ polis ■ wordo pidi dialuna pa 7:15, na un cas na Bakval, unda un señora kier saca e huurdo for di cas. Na yegada polis a papia ■ e señora ■ de la C. naci na Filipinas di 39 aña, kende a declara cu mama di D.J. kende ta e persona cu ■ huur ■ cas cune, a bin na e cas y kier drenta den kamber. El'a yama D.J., cu ■ bise pa ■ yama polis y no laga su mama drenta den kamber como cu e tin papelnan importante den ■ kamber. Polis ■ papia cu e mama ■ R. di Santo Domingo di ■ aña, cu ■ bisa cu e no sa cu e cas ■ gehuur. Segun ■ ta bise polisnan, den e kamber tin cos cu e tin mester. Polis ■ yama ■ yiu muher D.J. y el'a bisa polisnan ■ e mama a bin Aruba sin cu ■ sa ■ como ■ tur dos ta biba den exterior. El'a bisa cu e mama sa masha bon cu e cas ta seis aña gehuur. Polis ■ mira cu ■ huurdo De ■ C. tin recibo di tres luna di borg y tambe tin su huur paga te cu fin di Februari. E yiu a bisa polis cu e tata ■ fayece y tur cos ta riba nomber di e tata ainda, pero ■ ta bin Aruba pa bay na un notario pa regla e asunto. Nan a keda na un acuerdo cu e huurdo ta keda den e cas.

Director di DOW, sr. Jossy Figaroa:

## Edificionan bandona sigur tin atencion di parti D.O.W.

STA. CRUZ -- Pa loke ta edificionan bandona, sigur tin atencion ■ nan. Uno cu tin hopi atencion ta esun na San Nicolas cu ta para pa basta tempo y tambe Mar Azul. Segun ■ Figaroa, Mar Azul ta den man di Banco Banco kier bay findishi cu

■ MAR AZUL pa e haya cu nan tin hincá aden. Loke D.O.W. ■ tende ta cu tabatin interesado un cierto compania grandi local. D.O.W. tin entendi cu si tin interes pa cumpra e edificio aki. Gobierno ta weak kico ta e posibilidad pa por papia

cu ■ doñonan pa toch sigui desaroy'e pasobra ■ ta algo fastioso pa San Nicolas cu nan tin un lugar para. Di parti di D.O.W., nan ta kere si cu por haci algo cu e edificio. Por bin cu mas actividad y yuda drecha ■ situacion ■ San Nicolas

## Parlamentario, mr. Evelyn Wever Croes: Politiconan lo bay paga 200 florin menos na pensioen

STA. CRUZ -- Den un rueda di prensa Parlamentario mr. Evelyn Wever Croes a trece padilanti cu un empleado publico su pensioen tambe ta wordo corta. E edad a wordo aumenta y tambe e pensioen a bay pa middenlooonregeling. Parlamentario mr. Evelyn Wever Croes ta kere cu Gobierno a kap drasticamente den e pensioen ■ nos grandinan. Sin embargo pa ■ politiconan, Gobierno a aumenta nan pensioen y entrante e luna di Januari ■ politiconan lo bay paga menos pa nan pensioen.



Politiconan ■ bay paga 200 florin menos ■ pensioen y pa colmo ■ pensioen di e politiconan lo aumenta tambe. E cambio di pensioen ta na labor di tur esnan cu ■ den parlamento na e momentonan aki. Tambe esnan cu no asina como minister antenormalmente. Parlamentarionan Booshi Wever y Eddie Bnezen no ta mucho leu di edad di 60 aña y nan lo no bay atras. Un minister hoben y ■ a sinta den parlamento caba, lo bay atras. Un parlamentario hoben of nobo den parlamento no lo bay atras. Indexering di ■ politiconan a wordo regla den ley unda cu tur aña gobierno mester sinta y determina pa waak cual ta e parti di indexering cu ■ ta

bay ahusta e pensioen cuna. E indexering ■ e ambtenaar no ta hincá ni den ley. Pueblo no ta comprende dicon e gobierno actual ta bay fia placa pa e construi un tram. Pueblo lo no beneficia ■ e tram. Segun parlamentario mr. Evelyn Wever – Croes, envez cu Gobierno bay fia placa pa bin cu e tram, e por a fia e placa pa hincá esaki den fondo di pensioen. Asina tambe gobierno por saca un man yuda e empleado publico. Tin hopi fiesta y viahamiento ainda siendo cu nos grandinan tin ■ haya menos pensioen y bay paga mas premie di AZV y mas premie di AOV. Pueblo ta rabia y no por comprende ■ medida ta bin pa nan y di otro banda gobierno ta bin ■ un tram cu no la beneficia ningun hende na Aruba.

# MESTER DI PLACA?

# ORARIO NOBO

DIALUNA 10 DIABIERNA 10 AM - 6 PM



## 't Juwelenhuisje

ORARIO: 10 AM - 6 PM  
DIALUNA TE DIABIERNA

## EMPEÑA I CUMpra ORO

>> PREIS MAS HALTO NA ARUBA  
>> MINO CONDICIONNAN  
>> MAS PLACA

DO TA BATA MUCHO TIEU  
— CERCA UN OTRO!



## Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes: Medidanan tuma den December, luna di fiesta lo afecta e ambtenaarnan

STA CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes ta duna di conoce cu e medidanan cu Gobierno a tuma den luna di December tin fraccion di MEP hopi preocupa. Awor cu aña a habri poco poco hendenan ta cuminsa realiza kico ta locual a pasa den parlamento. Segun Parlamentario mr. Evelyn Wever Croes ■ primanan social ■ wordo aumenta drasticamente, prima di AZV a subi ■ base pa calcula e AOV a subi y consecuentemente cu tur esnan cu ta haya fin di luna nan salario lo ripara cu nan ta bay paga mas prima. Esnan cu ta mas afecta ta e empleado publico, parehanan casa y esnan di e clase medio. Loke cu Gobierno a bin cu ne ta un reparatietoelag ■ e hendenan cu ta gana menos di 2500 florin

Esnan cu kier haya e reparatietoelag mester acudi na nan doño di trabao. Gobierno mester duna mas informacion na ■ pueblo di Aruba pa asina nan sa cu nan por pidi nan doño di trabao pa un reparatietoelag. Sinembargo e reparatietoelag ta mara na hopi condicion. Mester acudi tempran pa asina waak si por logra cobr'e fin di luna. Segun parlamentario sra Evelyn Wever - Croes e reparatietoelag aki cu e gobierno kier bin cune, ta un bari sin fondo. Gobierno no tin un idea kico ■ ta bezig cune. Gobierno a dicidi cu e doño di trabao no tin nodi di aporta den e aumento di salario y Gobierno mes lo tuma e aporte pa su mes. Envez cu e doño di trabao paga loonbelasting fin ■ lunana

gobierno e doño di trabao ta tuma e loonbelasting y paga e trahador cune. E situacion ta bay bira cu e doño di trabao lo retene belasting y prima di e trahador. Envez di e paga e gobierno e dunador di trabao lo duna e trahador bek. Basicamente e mesun placa di e trahador cu a wordo kita for ■ dje y ■ su coleganan envez di duna gobierno, e dunador di trabao mester duna e trahador bek. Segun parlamentario mr. Evelyn Wever - Croes e reparatietoelag no ta algo cu gobierno ta yuda cune. Ta di e propio empleadonan e ta wordo paga. E cambio aki ta afecta e cash di gobierno debi cu envez ■ Gobierno ta haya e placa aki for di e doñonan di trabao, e doñonan di trabao ta paga nan trahador cune.

Remitido

PERIODISTANAN MEDIOCRE TA BUSCA TUR MANERA PA  
HUSTIFICA E SALIMENTO DI MARISOL Y MERVIN FOR DI MEP

## ESAKI TA E BERDAD: ADY VERSUS MARISOL 2006

Den e matutino AWE MANTA di 6 di Januari 2011 a sali un articulo ■ ta bini di ■ redaccion di e matutino ey encuan to mi ta quote "loke awe ta seramente cuestiona Pakico Nel Oduber, lider di MEP a core pariba pabao pa convence Ady Thijsen, pa no laga MEP y awor no a haci ningun esfuerzo pa cu Marisol y Mervin". A base di esaki mi kier remarca lo siguiente ■ redactor di Awe Manta a purba tur manera pa hustifica ■ traicion di e dos M-nan. Pakico mi ta bisa asina, pasobra no ta ex-Minister Ramon Lee so Ady tabata tin problema cu su maneho, pero tambe e maneho di Marisol encuan to terenan otorga. Y esaki Ady Thijsen a haci riba insinuacion cada vez den medionan di comunicacion di AVP mes.

Nos tur por corda con e Matutino Diario, defendiendo AVP, tabata lastra sra Marisol Lopez-Tromp (ol e redactor di AWE MANTA a lubida esaki caba)? Nos tur ta corda con nan a tilda sra Marisol Lopez-Tromp tabata otorga terenan na q.e.p.d na sr Morris Neme y tambe na un campañador di dje ■ e redactor di AWE MANTA a lubida esaki caba? Nos tur ta corda con durante campaña e matutino DIARIO tabata lastra sra Marisol Lopez-Tromp encuan to ■ famoso "brug di madushi" unda nan a tilda sra Marisol Lopez-Tromp a comele fraude cu esaki, cu e a manda traha esaki, pasobra su tata lo kier a traha un restaurant ■ e cas banda di e brug di madushi. ■ e redactor di AWE MANTA a lubida esaki caba? Sr Redactor di AWE MANTA a lubida con ultimamente sra. Marisol Lopez-Tromp a gana un caso contra di e locutora di Canal 90 sra. L.A. pasobra e sra. aki a yame pa palabranan menos bunila. Por ta sr Redactor di AWE MANTA a lubida cu nan a tilda sra. Marisol L-T di a haya un miyon di florin (Awg. 1.000.000) pa e fix un tereno ■ sr L. via un off-shore co.? Sr. Redactor mi kier pabo puntra ■ Olmar Oduber

kende a haya e proyecto di Linear Park, pasobra e nomber L. aki tambe ta aparece. Que coincidencia!!! Wel e tempo ey sr Ady Thijsen a haci un investigacion en contra di sra. Marisol Lopez-Tromp su maneho encuan to terenan otorga, anto ta e lider di MEP a bin calma e asunto aki, cu sra. Marisol Lopez-Tromp a keda como Minister. Hopi hende no sa, pero sr Thijsen te hasta a manda un fax pa sr Oduber bisando e ■ e ta kita sosten ■ cu e presupuesto encuan to infraestructura di sra. Marisol Tromp. Anto kico un hende ■ pensa di sra. Marisol Lopez-Tromp ora sra. Marisol Tromp a vota ■ tene sr. Nelson Oduber for di Parlamento y tambe na su coleganan den Parlamento. Y asina habri caminda pa suta NOS PUEBLO CU MEDIDA? Pero mi pensamento den esaki la cu henter e asuntunan aki tabata palabra di anlemano caba. Mester tabata ■ un palabracion.

Kizas ■ S.T. di Hulanda a haya algo encontra di sra. Marisol Lopez-Tromp encuan to tereno? Anto por ta sra. M. a ser chantajea? Y net esey a pone sra. Marisol Tromp vola na favor di e ley encuestion? Tempo ■ demostra esey. Tambe, encuan to e presupuesto di sr. Ramon Lee cu e redactor di AWE MANTA a menciona aki mi ta hopi breve. Sr. Redactor di AWE MANTA, djs puntra sra. Hooyboer-Winklaar a base di kico ■ por a nombra un Managementteam ■ D.C.A. (Instituto di Cultura). E por a nombra e Management Team a base di un Amienda ■ Ady Thijsen a pasa den Parlamento, hunto cu su fraccion, pasobra si esaki no a pasa anto sr. Thijsen lo a vota contra di ■ presupuesto di ■ Ramon Lee. Mescos a sosode ■ e presupuesto di sra. Marisol Lopez - Tromp. Sr. Redactor di AWE MANTA djs puntra bo hefe sr. Mike Eman pa e documentonan aki y lo bo haya nan y stop di manipula e inteligencia di e pueblo di Aruba. H. A.

## EXECUTORIALE VERKOOP

*Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning.*

het recht van erfpacht tot vijf december tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vierkante meter (600 m<sup>2</sup>), gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie A nummer 928, met het daarop in aanbouw zijnde woonhuis;

Inzetprijs: Afl. 65.000,00.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op woensdag 19 januari 2011 om 10:00 uur in de vergaderzaal van Aruba Surfside Marina aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60  
Notaris mr H.M. Rodriguez-Taekema  
Tel. nummer: 588-2400  
Faxnummer: 588-2500



Na rotonde di Las Americas:

## CHAUFFEUR FEMENINO A DAL TRAS DI OTRO AUTO

STA CRUZ -- Diamars mainta a drenta informacion na warda di polis di un accidente na e rotonde di Las Americas banda di Cas di Cultura. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu tabata trata di un accidente unda un chauffeur femenino na e Suzuki Vitara shinishi A46681 bayendo panba den LG Smithblvd, no a regula su velocidad y no a mantene distancia. El'a bay dal tras e Mitsubishi Outlander shinishi nr A41085. Ningun hende a resulta herida.



## Ronald Halley 35 aña den Cuerpo Policial

STA CRUZ -- 11 Januari 2011 sr Ronald Halley a cumpli 35 aña den servicio di Cuerpo Policial y awor ta laborando na warda di San Nicolas como Hefe di Departamento di Trafico. Sr Halley a cuminsa na 1979 te cu 1998 como wachtcommandant y despues 2 aña na Centrale Post. Awor aki sr Halley ta laborando na San Nicolas como hefe di Departamento di Trafico. Felicitacion ta bini di parti tur su coleganan. Tambe Korp schef a manda un palabra di pabien pa sr. Halley cu su 35 aña di servicio y cu hopi pasenshi den e trabao como Cuerpo Policial. Tambe un palabra di felicitacion di parti su casa, yiu y henter famia.



## Polis a detene ruman muher burachi

STA CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna anochi algo despues di 8'or na un cas den Betonicastraat, unda un muher burachi tabata haci fastioso. Na yegada polis a papia cu e señora I. J. nan na Aruba di 51 aña, kende a bisa polis cu su ruman muher M. J. bin na su cas burachi y tabata busca problema. Polis a papia cu M. J. y el'a bisa polis cu el'a bin regla un asunto cu su ruman muher. Pero tambe el'a bisa cu e ta fada y e ta bay bebe veneno djaca. Polis a hibe warda, unda nan a dune un cuarto gratis.

## Problema cu turista Italiano

STA CRUZ -- E taxista E. D. naci na Aruba di 77 aña dialuna pa 17:40, a bay warda Noord y a pidi intermediacion pa e por haya su placa for di un turista Italiano. Na yegada el'a bisa polisnan cu for di 12'or di merdia e ta coriendo ariba bao tur banco cu turista S. A. naci na Italia di 44 aña y resulta cu turista no por haya placa na ningun banco pa e por pague pa su viahe. El'a bisa e turista cu ta cobra 45 dollar ora, locual e turista bay di acuerdo, pero ora pasa y e turista no por a haya placa for di ningun banco, aunke cuanto bancomatico e tin. Polis a papia cu e muher, kende a bisa polis cu ta di Italia y tin 4 aña viahando. Segun el'a bisa polis, el'a bende su cas y tin hopi placa y hopi bancomatico, pero ningun no ta dune placa. E pensa cu Italia nan a cera su cuenta. El'a bisa polis cu el'a yama Italia, pero eynan nan no por yude como cu nan ta hopi druk. Y e tabata kier pa polisnan atende e asunto, pa e haya placa. E tabatin un pasashi si pa e bay bek, pero no tin placa. Segun el'a bisa polisnan cu taxista mester tin pasenshi y warda te ora cu e resolve su asunto.

## Solo di Pueblo ta busca

Un lay-out person of graphic-designer pa nos departamento di layout.

Pa lay-out corant den Adobe Indesign, mester tin conocimiento di Adobe Photo Shop.  
Mester tin conocimiento di computer.

Orario: 6'or – 10'or Aplica via e-mail na:  
solodipueblo@gmail.com



**ELMAR PARTICIPACION**

N.V. ELMAR ta avisa tur su consumidornan cu ultimo dia pa paga cobranza pa luna di November 2010, lo ta

**Diabierna 14 di January Proximo.**

Consumidornan cu no paga nan recibo promer cu fecha aki ta corrierie sgocue percela en cuestion lo wordo desconecta

Tene cuenta cu pagonan via Banco ta yega algun dia despues den nos poder.



# Aruba prome den Caribe y Latino America cu ta introduci DPPS pa proteccion di bo aparatonan electronico!

## 'e-Technologies ta introduci DPPS na Aruba'

Aruba

Diamars, Januari 11, 2011

e-Technologies a tene un rueda di prensa diamars ultimo, pa asina lanza lo ultimo den tecnologia pa proteha bo aparatonan electronico. Hopi empresa na Aruba a perde hopi placa pa motibo di coriente instabil of lampes. Varionan di e-Technologies a perde nan equipu critico pa motibo di coriente malo of lampes y ta pesey pa e-Technologies e ta un honor y un alivio di por introduci DPPS na Aruba pa nos clientenan y pueblo di Aruba en general. E aparato aki lo proteha bo workstation, server, POS systems, PBX, television, monitor, aparato medico, gaming system y tur equipo electronico cu ta di un valor halto cu lo no ta facil pa remplaza of ta critico pa Operacion di bo empresa.

Como comerciante bo kier pa bo equiponan, en especial computer, ta traha stabiel sin crash y sin perdemento di data importante. Hopi biaha computers of servers, especialmente sistemanan di POS (Point of Sale systems) ta crash sin cu ningun Tecnico por splira bo purisamente e motibo dicin esaki ta pasa, na unda cu e causa principal ta sinta den e coriente instabil, cu no ta un excepcion na Aruba. E coriente instabil aki ta causa cu ta wordo pover tur dia na tur bo aparatonan electronico causando asina tur e problemanan cu na e momentonan aki bo ta experenciand.

DPPS ta e unico cu ta garantisa un ROI (Return On Investment) den un relativamente corto y cu ta cai den e categoria di 'green products' ya cu separa na e hecho cu e ta proteha e aparato contra 'surge' di coriente, e ta acondiciona e coriente cu ta yega na bo aparato electronico y reduci e temperatura di e aparato te cu un maximo di diez grado Fahrenheit, en consecuencia cu lo bo spara energia. Alavez door cu menos calor ta wordo disipa den e ambiente bo sistema di Airen tambe lo haci uso di menos energia pa fria e ambiente.

Cu e energia limpi aki bo aparatonan electronico ta bai traha mas stabiel, nan lo tin un ciclo di bida mas largo. E estabilidad na un turno tambe ta significa cu e empresa lo spara placa anba su gastonan di servicio di Tecnologia di Informacion.

No tin ningun producto riba mercado cu por warda compana cu e DPPS. E compania masha ta duna 5 aña di garantia y ta para tur di e calidad halto di nan producto.

Recientemente a haci un test case cu Wendy's na unda cu a instala un unidad di DPPS ariba un sistema di POS cu tabata traha instabil y cu fuqwentemente tabata reboot y crash, cual tabata causa problemanan di servicio y di control di caja. Despues cu e-Technologies a instala e unidad di DPPS pa test, esaki a traha sin ningun problema pa mas cu un hora. Sen. Nora Rivera Operations Manager di Wendy's a keda masha satisficho cu DPPS y ta conseha tur persona pa experencia e benefician di DPPS pa nan mes, en especial ora ta trata di aparatonan electronico cu ta critico pa e Operacion di bo empresa, por ehempel un restaurant di servicio rapido.

Pa mas informacion ariba e diferente modelonan di DPPS, por tumu contacto cu un di nos profesionalnan di e-Technologies na telefon 568-2612 of email [logistics@safecomaruba.com](mailto:logistics@safecomaruba.com). e-Technologies ta e division di tecnologia di e grupu SafeCom ([www.safecomaruba.com](http://www.safecomaruba.com)), cu ademas ta operador di SafeCom Security N.V. y SafeCom Safety & Communication Services N.V., y ta situa na Sero Blanco # 14, Oranjestad, Aruba.



**SafeCom**  
Security, Communication and Technology

**DPPS™**

**e-TECHNOLOGIES**



## VELOSTER: E REVOLUCION DEN AUTO COUPE TA SER INTRODUCI NA MUNDO NA E DETROIT INTERNATIONAL AUTO SHOW

STA CRUZ -- Hyundai a introduci ■ revolucionario Veloster Coupe den marco di ■ North American Auto Show. E auto aki ta ofrece un sistema innovativo pa esnan cu ta desea ■ tin un auto coupe, pero ta haya inconvenientenan cu e uso di solamente dos porta pa drenta of sali for ■ e auto. Hyundai ta ofrece un solucion unico, door di crea un di tres porta pa pasaheronan cu ta busca di drenta e stoelnan patras di e auto. Mas ainda, e area pa stoelnan patras ta amplio, ■ cual ta kibra cu e sistema tradicional di



autonan coupe den cual e stoelnan patras ta hopi incomodo.

E auto aki ■ ser presenta cu un motor toalmente nobo e 1.6 lt GDI Gamma hunto cu un transmision manual cu dual-clutch, cual ta un innovacion importante pa cambionan suave

no ta comun den autonan coupe, cual nan ta ser mira como autonan cu ta hopi costoso pa core den nan. Nan por a logra esaki danki en parti na e sistema ■ inyeccion nobo, cual ta introduce ■ gasoline directamente den ■ piston chamber. E liñanan di e Veloster

agresivo cu liñanan prominente. E ta bin standard cu trenan 17-inch mag rims, y tin un cantidad di detayenan tanto pafor como paden di e auto, cu ta trece cu nan e sensacion di speed cu por ser experiencia den ■ caredanan ■ brommer. E auto aki a ser



di speed. E motor ■ ta ofrece un excelente consumo di gasoline, di ■ te cu 40mpg, ■ cual ta un ■ o t r o factor cu

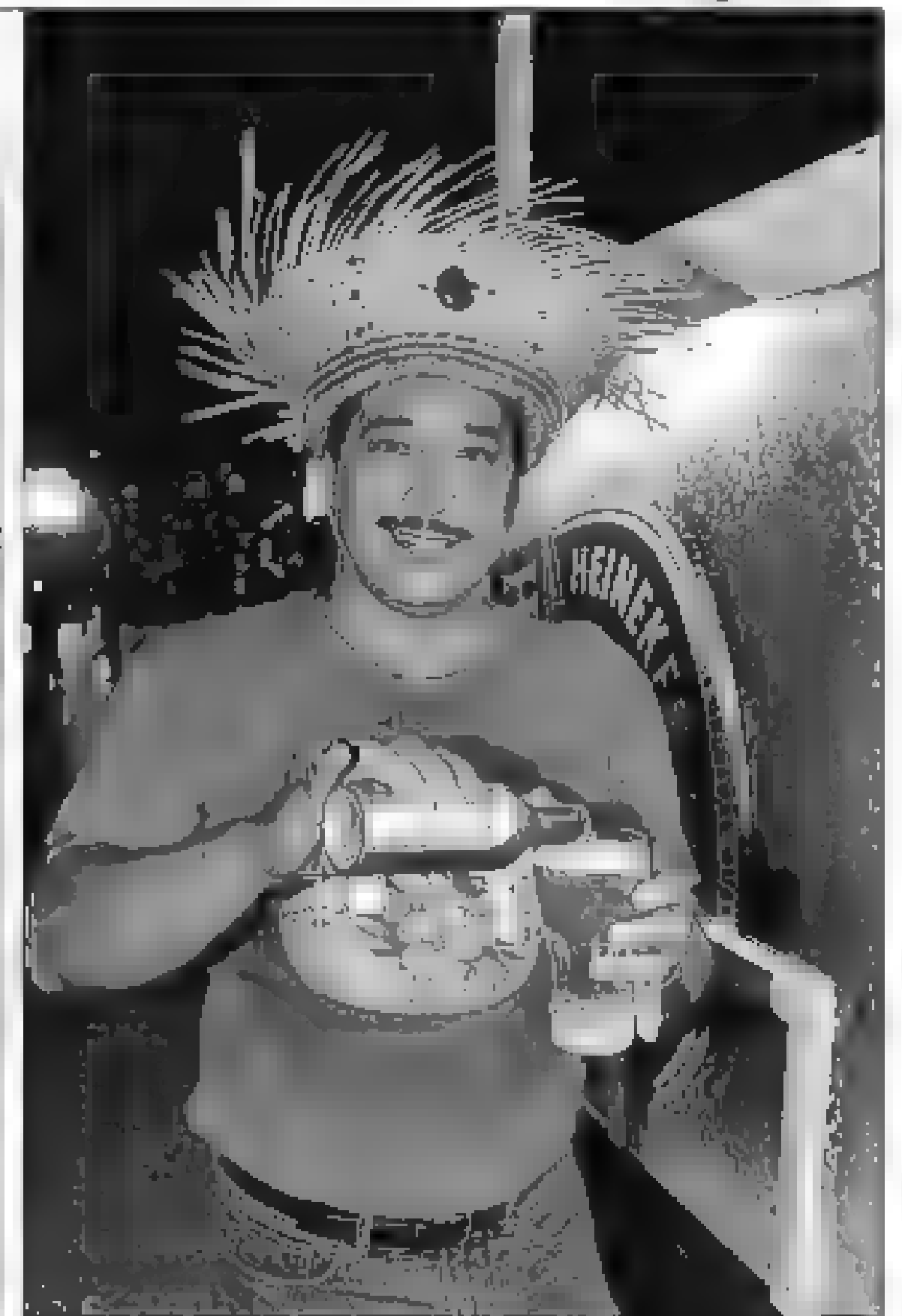
ta haci uso di ■ filosofia nobo di "Fluidic Sculpture" di Hyundai y ta tuma inspiracion di brommernan di careda, cuminzando cu ■ forma di e glas riba ■ auto, cu ■ muestra manera e helmet di un motociclista. E front tin e forma distintivo di ■ "Hexagonal Grille" cu ta tipico den autonan Hyundai y forman

traha ■ especificamente pa hende cu ta desea un auto dinamico y cu style deportivo y lo ■ disponibel na Aruba ■ final di e aña aki. Como e auto ■ uno hopi diferente di autonan convencional, ■ anuncio pa e yegada di e auto aki na Aruba ■ ser haci cu un campaña traha especialmente pa medionan online, door ■ Garage Centraal Aruba. Keda pendiente pa informacion cu lo keda bin tocante ■ auto aki.





## Ambiente di Fakkel






## Ambiente di Fakkel



Pa di tres aña consecutivo  
**DIGICEL TABATA YEN DI AMBIENTE DURANTE  
PARADA DI FLAMBEU**







**Lotto pa Deporte**

[Blank]

[Blank]

**Lotto di Dia**

03-13-19-27-28

[Blank]

**Zodiac**

5597

Scorpio

**L. Free / Joker**

[Blank]

[Blank]


**Mini Mega**

02-07-12-25

[Blank]

**Mega Ball**

03



**Curaçao**

5066  
2835  
3724

**Super 4**

1854

**Lot / Cat**

2032  
2538  
1239

**Diario**

9080  
9231  
6708

**Big 4**

4716

**Sto. Dom.**

## CLASIFICADO

**Ta Busca**

**Un kokki Femenino**

**Pa yuda den cushina y ta traha tur cos pabo!**

**Yama : 562-3789**

**"Ta desea cumpra of bende un cas? Yama 7333398"**

**TA BENDE**

Un cas full muebla na Sabanilla Abou Sta. Cruz AWG 275.000.00 Pa mas info yama : 592-9966

**FOR RENT**

APARTMENT DEN CENTRO DI GRANJESTAD PRIJS AFL 750.- P/L - BORG AFL 750.- Sala/cushina/kamber/baño / 2 airco Ginge meubileerd, incl gas / Cable pa un persona of un pareha Erasmusstraat 1 B - Pa mas info tel 5831299 available per direkt

**TA HUUR**

Un apartamento na Sta Cruz 27 Prijs di huur ta AFL 650.- pa luna (excl.) Yama 594-1402

**TA HUUR CENTRO COMERCIAL NA STA. CRUZ**

Ta bay renoba y moderniza Sta Cruz 27 den un Centro Comercial Bo kier forma parti di un proyecto como inversionista, huurdo?

Bo tin un plan? Laga nos sa Cupo ta limite Yama nos na 594-1402

**Ta Busca pa Cumpra**


Un cas di mas o menos 150 000 awg Na Sta Cruz of vecindario Yama 594-1402

**Ta bende of huur**

Dos apartamento luhoso situa na Westpunt 13 h Pa cada uno ta huur afl 1400.- Yama 594-1402

**TA BENDE**

Pa motibo di viehe Tercel '94 automatic Prijs ta discutibel Cel: 5646880



**NUESTRA TELE NOTICIAS**

**Labco Medical & Home Healthcare Services**  
Av. Mfo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6587

**BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO**

Manera:  
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucose Perfect / Machine pa test sucu der sanger

**Labco Medical**  
lider den productionan Diabetico na Aruba

**boletín extra**

**TIPI LINE : 5610062**



**Magali Party Center**

KAS PALOMA #27 PATRAS DI AEROPUERTO ENTRE PRO-VIDEO Y MADURO ENTERPRISES  
TEL: 582-6553 CEL: 592-0567 592-6572  
magalipartycenter@gmail.com of aruba facebook.

NOS TA DUNA SERVICIO PA TUR CELEBRACION Y EVENEMENTO, DI:

  
hotdog

  
nacho's

  
hamburger

  
raspao

  
popcorn

  
cott-candy

**DEN FOAM NOS TA TRAHA:**

TEMA DI BO FIESTA, CENTERPIECE, STAND PA CHUPABEBE,  
LETTER Y CIFRA DEN TUR TAMAÑO, LOGO PA NEGOSHIE.

\*\*\*\*\*

NOS TA BENDIENDO TUR NOS DECORASHON NAN DI FOAM EXISTENTE,  
PRIJS TA DISCUTIBEL.

# ATCO Concrete Indians a titula Campeon di Baseball AA 2010 pa di 4 año consecutivo

STA CRUZ -- Dialuna anochi den un wega maratonico e muchanan di Noord Atco Indians a basha concrete riba e muchanan di Caijai y bariendo ■ serie 4-0 pa titula un biaha mas Campeon di Baseball AA 2010.

Atco ■ sali tempran piki un careda den promer inning pero Red Machine ■ empata den bom di uno. Atco ta anota 3 careda den di 2 inning ariba 3 base por bola y 2 hit pa tuma ventaha 4-1. Red Machine ta tuma ventaha di 5-4 den bom di 3 destacando un tremendo tablazo di Jair Thompson pa left. Den cabez di 6 Atco ta empata e score ariba otro tablazo di e poderoso Francis Kelly

pa left center. Den cabez di 7 inning Atco ta tuma ventaha di 7-6 ariba hit empuhador di Randy Joung. Pero Red Machine ta empata e score 7-7 den bom di 7. Den cabez di 8 Atco ta anota e careda di gana ariba un filderchoice ora cu Red machine faya di completa un dobbel play. Pa Atco a start su As Alfred v/d Linden cu no tabata den su mihor anochi. Nick Perrotte 2 inning y Gerald Tromp un biaha mas ta sera e wega pa gana su di 2 wega den 2 dia. Pa Duracell ■ start Andry Dirksz Mitch y Randy Croes cu a carga cu e derota.

Atco Concrete Indians tabata tin 8 careda 12 hit y 4 eror.

Red Machine 7 careda, 10 hit y ■ eror.

Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians: Sicnarf Loopstok 5-4, Francis Kelly 3-2 incluyendo un HR. Jandido Tromp 1-1, Gregory Krosendijk 1-1. Sicnarf a sali e MVP di e serie final conectando tur wega di hit incluyendo 2 HR.

Pa Red Machine ■ destaca Jair Thompson 4-3 incluyendo un HR. Javier Croes 4-2 y Kenrick Dorothal 1-1. Pitcher ganador Gerald Tromp y perdedor Randy Croes.

Fanaticonan ■ responde bon na e serie final aki, tanto paden como pafor y por a goza di un tremendo serie.





## Training na Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa

STA CRUZ -- Siman pasa training a cuminsa na Brazil Taekwondo Stichting na unda cu campeonnan ta wordo forma ta den full trot.

Despues cu e vakantie di pasco a caba, awor e miembronan a cuminsa bin cas bek despues di por a descansa pa asina cuminsa train den full trot atrobe.

E aña 2011 aki Brazil Taekwondo Stichting a anuncia caba cu e aña aki ta e aña di victoria pa e atletanan.

E meta ta pa sali best team entre e 13 campeonatonan cu ta bay tin e aña aki y pa logra e meta aki nos ta haciendo tur cu tin den training, mehorando e tecnicanan.

Aña pasa Estrella Taekwondo Center a lastra tur school saliendo 7 biaha best team. Esaki ta door cu Estrella tin un bon programa di training hincá den otro y ta train duro duro. Brazil Taekwondo Stichting ta bay ehecuta ■ plan dinámico cu tin pa 2011.

Ya caba ■ prome actividad ■ pasa diadomingo na unda cu Brazil Taekwondo Stichting a rifa un 19" flat screen tv cu no a worda gana door di ningu hende, masha danki na tur esnan cu a sostene nos cumprando un rifa for di nos atletanan.

E siguiente actividad pa recuadra fondo ta dia 6 di Februari na unda cu nos ta bay rifa un camara digital di 14.1

mega pixel, e meta di nos ta pa recuadra fondo pa e atletanan biaha pa Surinam dia 20 di April 2011 pa un siman.

E camp training na Surinam ta bay ta bao encargo di sr. Arthy Lie.

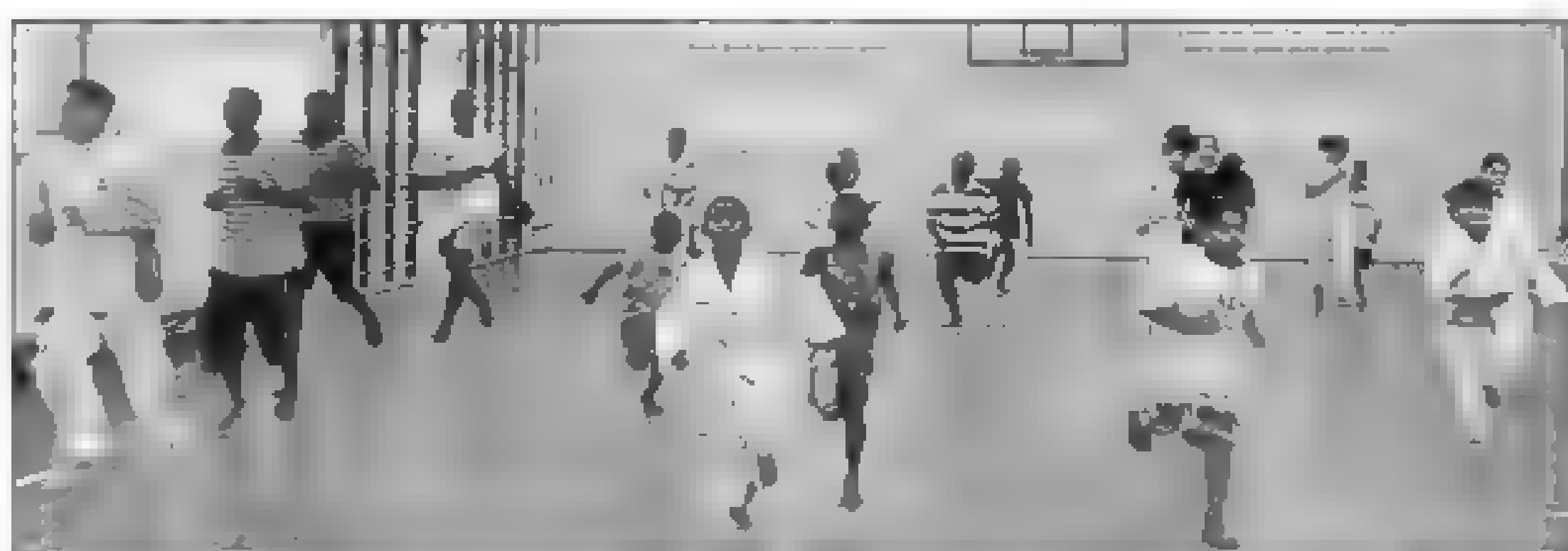
Tambe ta bay tin e intercambio di e miñor atletanan di Surinam cu lo bay enfrenta e team di Aruba.

Brazil Taekwondo Stichting a anuncia tambe di ■ team di demostracion cu a cuminsa cu e training caba.

Pronto ■ team di demostracion aki ta bay ta den publicidad keda pendiente pa e prome debut.

E team ta consisti di 5 mucha chikito di 8 aña na unda cu kibramento di palo ta central den ■ demostracion aki y tambe lo demostranan abilidadnan den Taekwondo. Si abo cu kier bira un campeon y kier reforza Brazil Taekwondo Stichting ata aki e oportunidad unico aki pa bishita nos na Tarcisius Kleuterschool, patras y pandoord di e misa di Brazil, tur dialuna, diarazon, diabierna atardi y diasabra mainta.

No warda pa mañan si awe botine oportunidad. Nos ta warda bo pa 5'or di atardi. E lesnan ta wordo duna ■ trainer profesional cu tin un trayectoria largo cu varios titulo internacional.



# “Inscripcion ta limita pa Betico Croes Memorial Run 2011”

STA CRUZ -- Dia 25 di Januari 2010 ta tuma lugar e prome careda oficial di IDEFRE, cu ta e “Betico Croes Memorial Run 2011”

Un biaha mas e evento aki ta priminti di bira grandi y exitoso unda cu hopi participante kier participa na e grandioso careda aki.

Mester bisa ■ pa ■ aña aki inscripcion ta bay ta limita y ta cierto cantidad di participante so por wordo inscribi pa e careda

aki

Asina ta ■ bo no kier keda afor

Aña pasa e careda aki ■ ser gana pa sr. Arnold Brower cu tin e tarede dificil di defende su corona e aña aki

Inscripcion ya caba ta habri y por pasa inscribi na oficina di IDEFRE durante oranan di oficina. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Nelson Held na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina





## Aruba Bodyboard Association Dos Playa Open 2010

STA CRUZ -- Diasabra 18 y diadomingo 19 december ABA (Aruba Bodyboard Association) a organiza nan di 2 campeonato di bodyboard na e famoso Dos Playa Beach situa na Parke Nacional Arikok. E prome dia e forecast di e olanan tabata marca cu lo tabata tin olanan di 2-3 meter di altura. Y berdad cu Dos Playa no a desapunta. Prome roundnan a tuma lugar den cada categoria. Juniors a cuminsa despues Dropknee y ultimo e "heavy hitters" di categoria Open a drenta. Asina a prome dia a bay e prome roundnan di tur categoria. Diadomingo nos a sigui cu e quarterfinals, semifinals y finals di cada categoria. Tabata tin participacion di 50 competidornan parti den 3 categoria. Tabata tin bataya fuerte entre e competidornan pa mira ken ta cualifica e gran final di cada categoria.

Nafinalden bon condicion a olanan, nos a haya final di cada categoria,

y e resultadonan a keda como lo siguiente:

**Juniors Division:** 1st Max Yanes, 2nd Rygell Boye, 3rd Allen Boye y 4th Omar Kuiperi.

**Dropknee Division:** 1st Roduard Ferrier, 2nd Gregory Wouters, 3rd Eldrick Pontilius y 4th Jeremy Loeffstok.

**Open Division:** 1st Gregory Wouters, 2nd Jeremy Loeffstok, 3rd Randolph Kock y 4th Ruell Justina.

E premionan a wordo entrega door di Ministro Visser na ganadornan diadomingo atardi na cas di sr. Boye. Matividin Aruba Bodyboard Association ta gradici tur competidornan y tambe e publico cu bin presencia e evento aki. Y sin lubida nos sponsornan haci e evento aki posibel. Danki na Idefre Wema Home and Hardware Center, Elite Productions, Pricewaterhouse Coopers, Genesis Bodyboards, Valero Santa Cruz, Miller Lite, PJ Productions, Rush Magazine y Flowrider.



## Pa di tres aña consecutivo DIGICEL TABATA YEN DI AMBIENTE DURANTE PARADA DI FLAMBEU

STA CRUZ -- Mas o menos 400 participante a bini hunto pa baila riba ritmo di Robert & su Solo Banda Show den e grupo di Digicel durante e parada di flambeau. E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe y hasta den Centro America, a participa pa

di tres aña consecutivo den e parada di luz, cu e tema "Digicel Hits the Caribbean". Cada participante a ricibi un T-shirt, head-piece y un wristband. Riba e fotonan adunto por aprecia e ambiente, e alegria y e dinamismo cu a resalta durante henter e parada di luz.





# Pa di tres aña consecutivo DIGICEL TABATA YEN DI AMBIENTE DURANTE PARADA DI FLAMBEU



## Telecaribe na Aruba cu entrega di plakkaat como reconocimiento di amistad

STA CRUZ -- Recientemente tabata di bishita na Aruba e equipo di Telecaribe di Santa Martha Colombia, sr Jesus Rey director y tambe sr Ramon Chahin productor pa cubri nos celebracion di pasco y tambe aña nobo. Tambe nan a haci varios entrega di plakkaat na personanan cu durante dos aña caba ta cooperando cu nan equipo di produccion pa realiza programa nan promocional. Nos dushi Isla Telecaribe a realiza mas di 12 programa den diferente evento na Aruba como destinacion turistica pa mundo completo. Danki na sr Jesus Rey y tambe Ramon Chahin cu a muestra nan interes pa nos isla y asina aki tambe compromete nan mes pa aña 2011. Den futuro cercano

nos lo bolbe aprecia e equipo di produccion di Telecaribe filmando nos actividad nan turistico y tambe pa mantene nos bishitante nan informa di tur e desaroyo nan nobo pa Aruba. Segun comentario di sr Jesus Rey & Ramon Chahin nan ta sinti nan mes como embahador di bon voluntad pa Aruba. Na Aruba nos por sintoniza Telecaribe na direct TV canal 142. Riba e potret nan nos por aprecia tur e personanan cu a ser honra cu un plakkaat di Telecaribe: Dr. Paul Croes president di Staten, sr Ricardo Croes di ATA, sr Mike Eman Minister president, Robert Yanes DJ emisora latino, Camilo Alejandro Muyale Tiara Air, Alex Cybul di OCA (Organizacion Cabalistico Arubano).





## Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandez" di Dakota

Ta invita na dos anochi di  
orashon

Dia : Diarazon 12 y Diahuebs  
13 di Januari 2011  
Diabierna 14 Januari  
2011 na tin oracion  
Ora : 7:00 P.M.  
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G.  
Hernandez na Dakota (patras di  
Pius X school)

Rumanen nos ta spera boso tur sin falta  
Danki.



## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yiu y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera ■  
mustra nos nan atencion durante fayecimento y entierro di:

### Johannes "Janny" Statia

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krens, carchi, telegram y  
yamadan telefonico. Na tur famia, bisñanan, comer y compenany conocirnan  
pa nan sosten na ■ dñanan dificil.

Nos ta invita tur su famia, amigonan y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa  
na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma di nos  
defunto stima ariba dñanan diasabra 8, diamars 11 y diasabra 15 di Januari  
2011 tur pa 7'or di anochi.

Na nomber di famia Statia-Kwidama

## Relación de Santa Faustina con la Santísima Virgen María:

260 ( ) Estuve orando  
sin interrupción hasta las  
once y me parecía que  
acababa de llegar. (Nota  
para entonces ya tenía 6  
horas de oración) ( ) La  
Virgen me dijo muchas  
cosas. Le ofrecí mis  
votos perpetuos, sentía  
que yo era su niña y Ella  
mi Madre. No me rehusó  
nada de lo que yo le había  
pedido.

620 María es mi instructora  
que me enseña siempre  
cómo vivir para Dios. Mi  
espíritu resplandece en  
Tu dulzura y humildad.  
Oh María.

798 ( ) ella está siempre  
conmigo. Ella, como  
una buena Madre, mira  
todas mis vivencias y mis  
esfuerzos.

1414 Solemnidad a ■  
Inmaculada Concepción.  
Antes de la Santa  
Comunión he visto ■ la  
Santísima Madre de una  
belleza inconcebible.  
Sonriendo me dijo: Hija  
Mía, por mandato de  
Dios, he de ser tu madre  
de modo exclusivo y  
especial, pero deseo que  
también tú seas Mi hija de  
modo especial.

### Gradicimento/Invitacion

Famia Croes-Boekhoudt kier a extende palabranan di gradicimento na tur esnan cu a brinda  
cariño,

atencion y sosten durante fayecimento y entierro di nos querido esposo, tata y ruman.



Sr. Nicasio Placido Croes  
e.e.p.d. miher conoci como "Pachi"

Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krens, yamadanan telefonico,  
telegram y tambe  
donacion pa "Comicion pa Renobacion di Misa Sta. Filomena Paradera". Danki na  
Servicio di Ambulance  
y e Paramedico na turno, na Docter y personalnan di Eerste Hulp y tambe di I.C.U., Dr.

Meelis,  
Dr. Falconi y tur e verpleegsteman na H.O.H. especialmente na 3 piso.  
Su miher amigonan y bon bisñanan. E atencion ricibi di su ex-coleganan di N.V.

Elmar.  
Na Pastoor Mariano Matubis di Misa Sta. Filomena Paradera pa bunita palabranan di  
consuelo pa nos,

Randall Croes pa a bunita cancionnan canta den Misa durante entierro, pa Sra. Josi cu  
a lesa e poesia.

Y danki special na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.  
Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisña y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo  
sacrificio di misa  
cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena-Paradera, ariba Diasabra 8 Jan. '11 pa 7:00

an.,  
Diamars 11 Jan.'11 pa 7:00 p.m. y Diahuebs 13 Jan.'11 pa 7:00 p.m. Despues di e  
ultimo misa  
lo reza un Rosario na cas Seroe Lopes 17 pa descanso di alma di Pachi, p'e por sospe  
na Paz.

Boso presencia ta un Consuelo grandi pa nos y altamente aprecia.

Filipensenan 3, 21

"E lo transforma nos culpa miserable den curpanan Glorioso,  
mescos cu esun di dñE. Pa haci esey lo E uza e poder  
cu E tin pa cemento tur cos na Su autoridad."

" En toch telkens weer zullen wij je tegenkomen

Zeg nooit het is voorbij

Slechts je lichaam is van ons weggenomen

Niet wie je was en ook niet wat je zei."

Met diep leedwezen maken wij het tragisch overlijden bekend van onze zorgzame man, vader grootvader, broer en oom



## Dhr. Ronald Alejandro Bremer

beter bekend als: Ronny

\* 9 Febr. 1949 - + 6 jan. 2011

Namens haar / zijn:

echtgenote: Greta Bremer-Zievinger

kinderen: Iwan en Ivana Bremer  
Gene en Marieke Bremer

kleinkind: Naomi Bremer

moeder: Violet Bremer-Richardson

broers en zusters op Curacao en Sint Maarten

petekinderen: Jessica en Edelberto

overige familieleden: Bremer, Zievinger, Richardson, Radic, Kaspers, Kock, Tromp, Hose, Sanchez, Jimenez, Croes, Olive, Baptiste, Ruiz, Jansen, Meints, Sint Jago

en verdere familieleden, vrienden en kennissen op Aruba en Curaçao:

De crematie vindt plaats op 14 januari 2011 te Leusden

Condoleance adres: Hinderstein 51

3813 RI, te Amersfoort Nederland

Email adres: Ron & Greet(r.a.bremer@xmsnet.nl)

## CU UN LAGRIMA...

Ta poni riba e poster : "No Muher, no yora..."  
Pero cada momento of experiencia profundo tin su ora  
No pretende, no actua, no bira duro ni seco ni mas.....  
Pero cu bo balans di paz y dignidad den bo mesun cas....

No bringa contra e lagrimanan ora nan mester bin  
Tur cos aki na mundo tin un comienzo y un fin...  
Djes acepta cada dia como un bunita regalo di nos Creador

Anto e palabra Amor ta sigui crece den su balor  
Ta hopi sero bunita tin cu topinan halto  
Cu bida yen di buraco, vallenan y salto  
Simplemente pasobra niun hende ta esun pa limita  
Dios Tata su maneranan poderoso ni coregi y bendiciona

Tur e/a crea, tur tey na mundo pa un razon  
Y ni maske, nos como muhernan kier wordo  
diferentemente trata

Cu romance, aventura y mas cu por pone nos briya y resalta

Nos mesun experiencianan ta locual ta diversifica  
Y haci cada un di nos unico, cu mas espacio pa destaca

Ni maske hopi kier lubida nan pasado y cuminsa di nobo

Ta pasado ta locual ta pone nos balora bida y aprecia  
nos mes mas awe y den futuro

Tabata bunita pa waak hopi canta y baila danza, move cu alegria

Sigur, atrobe, hopi a planta y priminti nan mes mas bon simia

E curazon cu ta sigui e luz cu a wordo duna desde e cruz na Calvario

Cu mas luz di Pascu atrobe dilanti porta, segun e movecionnan riba nos calendario

Mi ta desea tur hopi fe y perseverancia den nan ups and downs cu lo sigui presenta

Pasobra sufrimento y dolor akibao ainda no a termina  
Ni cu hopi rezamento, ni cu hopi danza cu caranan contento

Simplemente, cuminsa den bo mesun cas interno prome

Bo mente, alma y consenshi... no malcomprende  
E aceptacion na prome lugar, di ken bo ta y di unda bo a bin

Ta yuda cu e cambionan tan anhela cu bo tin Berdad, muhernan kier ta bunita di paden y pafor  
Muhenan kier cosnan suave sin dolor

Muhenan cu nunca a conoce e dolor den amor  
Awendia por enfrenta esaki den nan mesun color  
Nos por haci hopi cos pasobra nos ta multifacetico  
Nos por haci hopi cos pasobra cada un di nos ta unico

Corda cu tur cos ni mas por ponebo perde strea di Nort, ponebo duda

Corda cu nos, hende muhernan, ta esnan cu semper ta esunnan cu ta yuda

Corda cu lagrima ta keda parti di nos sintimentonan y emocion expresa

Den tristeza y tambe den alegria, ora cu bo ta menos prepara

Y maske e titulo den e seminario estilo Misa of Sirbishi tabata : No Muhe , no jora.....

Bo lo tin de vez en cuando un of mas ora ...

Cu bo wowonan lo muha bo cara cu lagrimanan di ternura of pasion

Un Lagrima di gradicimento of alegria cu lo sigui sali di bo curazon !!! ( Lady Ruth - Nov 2010)



**Mementomori  
Funeral Home**

" Cerca Dios 'so' mi alma ta na paz,

ta di dj'E mi salvacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di



## Sra. Emma Kelly

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Participacion na tur persona cu tin ser kerida den Santana na Savaneta

Comision Santana di Savaneta lo tin un anochi informativo pa tur persona cu tin un of mas ser kerida den Santana na Savaneta. E fecha pa e anochi informativo ta dia 14 di January 2011 na Centro di Bario Savaneta y lo cuminsa pa 7:30 p.m.

E topiconan cu lo wordo discuti ta : Introducion di Comision, Plan pa futuro Santana na Savaneta, contribucion, y palabra liber. Nos ta conta ariba bo(so) presencia.



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## Brisbane ta preparando pa inundacionnan



Brisbane, Australia -- Miles di persona a ser urgi pa bandona partinan di e di tres ciudad mas grandi di Australia cu ta Brisbane, cu ta enfrentando inundacionnan di peor den varios decada.

Oficialnan a bisa cu entre 6.500 y 9.000 cas y negoshi ta inunda den e capital di e estado di Queensland.

Cayanan ta bashi y

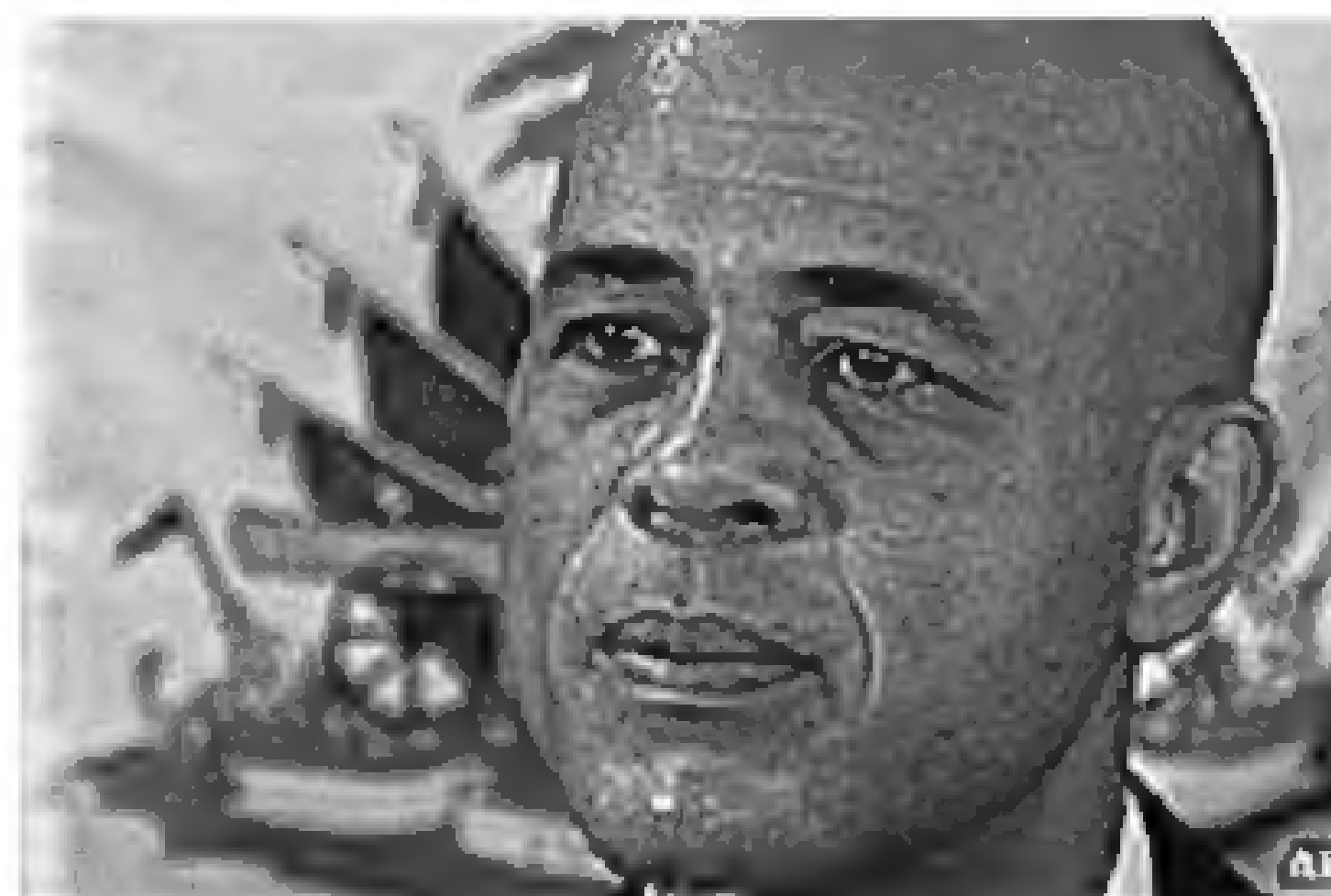
famianan ■ move pa centronan di refugio den algun area, sperando e situacion di inundacion cu lo yega awe y mañan Diahuebs na su punto culminante.

Inundacionnan relampago na Queensland a laga 10 morto y mas di 70 persona perdi. Mas di 200.000 persona a ser afecta. E inundacion ta causando biyones di dollar na daño.

Autoridadnan tin miedo cu e Riu Brisbane, lo pasa su nivel maximo di 5.45m, cu a ser alcanza durante e inundacionnan devastador di 1974. Autonan a ser lastra for di e ciudad y trahadornan di oficina ■ huy for di e distrito comercial.

Saconan di santo a ser duna na residentenan di e ciudad di dos miyon persona. Mas di menos 1.500 persona, ya ■ bay pa centronan di refugio.

## OAS ta duna veredicto riba eleccion presidencial na Haiti



Port au Prince -- E Organizacion di Estadonan Americano ta recomenda cu ■ candidato di e partido di gobierno den e eleccionnan presidencial na Haiti lo mester ser saca for di e di dos tanda di votamento.

Resultadonan provisional ■ bisa cu Jude Celestin a sali number dos den e prome tanda di eleccion, despues di e Prome Dama, Mirlande Manigat. Pero monitornan di OAS ta haya cu e candidato di oposicion Michel Martelly(foto) a gana mas voto. OAS a ser pidi pa revisa ■ resultado

despues di protestanan violento.

Martelly su apoyadornan a protesta den diferente ciudad y a bringa cu forzanan di pas di Nacionnan Uni, despues cu el'a bisa cu nan a nengie, victoria cu ■ merece. Por lo menos cinco persona a ser mata.

E eleccionnan di 28 di November ■ ser grandemente denuncia cu informacionnan di yenamento di cahanan di votamento y violencia y intimidacion na urnanan di eleccion.

## Dos persona den fortaleza di Alassane Quattara a ser mata

Abidjan -- Por lo menos dos persona a ser mata den confrontacionnan entre apoyadornan di e rivalnan presidencial na Costa di Marfil.

E cadavernan di dos civil

cu heridanen di bala a ser mira den e vecindario di Abobo, Abidjan, cu ta un fortaleza di Alassane Quattara.

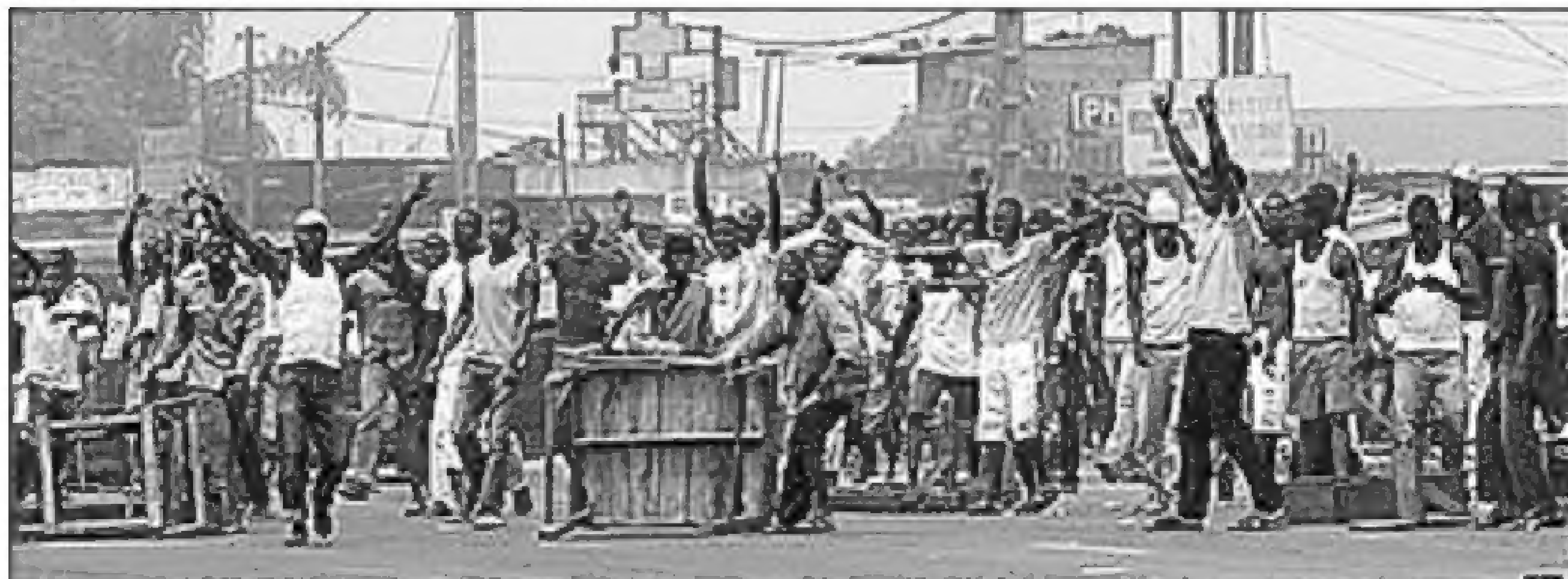
Sr. Quattara a ser reconoce

internacionalmente como ganador di e eleccionnan di November. Pero su rival, e Presidente incumbente Laurent Gbagbo a nenga di acepta cu el'a perde.

Residentenan di Abobo a reporta tiramento pisa despues cu por lo menos 30 truck di oficialnan di seguridad leal na Gbagbo y diferente vehiculonan blinda a rondona ■ area

den oranan di marduga.

Tin algun informe ta bisa di e presencia di civilnan arma cu tabata intercambia tiramento cu polis.



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## Mas di 180.000 persona a ser afecta pa inundacion na Sri Lanka



Ampara -- Yobidanan pisa a causa inundacion severo na Sri Lanka y ■ forza 180.000 persona for di nan casnan y ■ mata 16 den centro y oriente di e pais.

Plantacionnan di aroz ■ ser destrui ora cu areanan grandi ■ ser inunda. Lagonan cu a ser traha pa hende a kibra nan oriyanan y camindanan den campo tabata parce riu-nan.

E yobida a dal Ampara den e skina sur-este di e pais y Batticaloa den Oriente. Algun seccionnan feroviario ta bao di casi un meter di awa. Condicionnan ta birando masha malo mes.

1.128 cas a ser completamente destrui door di yobida y 10.480 cas severamente daña. Dialuna mas di 160 milimeter di awa a cay den areanan oriental y noord central.

E inundacionnan ta trece un risico di enfermedad, incluyendo dengue, cu te hasta den temponan normal ta un problema severo den e pais.

Ministerio di salubridad y organizacionnan di ayudo ta purbando pa duna paketenan di higiena y aumenta e concientizacion di e pueblo pa cu problemanan di salud.

## Ta huur – ta bende

**1 Snack truck full equip cu keur**

**1 Set di MC rims N# 17 cu tire  
4 buraco. Ta fit auto Ford casi nobo**

**Pa mas info : 744-3792**

## Iran ta investiga accidente aereo di IranAir



Teheran-- Iran a cuminsa un investigacion den e accidente di un avion di pasahero den e parti noordwest di e pais, cu a mata por lo menos 77 persona.

E Boeing 727 di IranAir, cu 104 pasahero abordo tabata riba un vuelo for di Teheran, ora cu el'a cay y kibra den diferente pida banda di e ciudad di Orumiyeh.

Aparentemente dos persona te ainda ta perdi y por lo menos 26 pasahero a ser herida, algun di nan, critico.

E accidente ta e ultimo di un serie di desasternan aereo na Iran den e reciente añanan. Informacionnan ta sugeri cu e avion a ser entrega na IranAir na 1974 y tabata e avion di pasahero di mas bieu cu tabata den operacion

den e pais.

Oficialnan ta bisa cu mal tempo tabata causa di e accidente.

Basa riba evidencia, e capitan no por a ateriza e avion na e aeropuerto di Orumiyeh y a dicidi di bolbe pa Teheran. Pero pa motibonan desconoci e avion a cay mas of menos 5 miya for di e aeropuerto.

## Julian Assange di Wikileaks tin miedo di pena di morto Mericano

London -- Fundador di Wikileaks, Julian Assange, kende a publica cablenan diplomatico Mericano tin miedo cu e lo por enfrenta pena di morto na Merca, segun documentonan di defensa ta bisa.

E ta luchando contra extradicion for di Gran Bretaña pa Suecia, tocante alegacionnan,

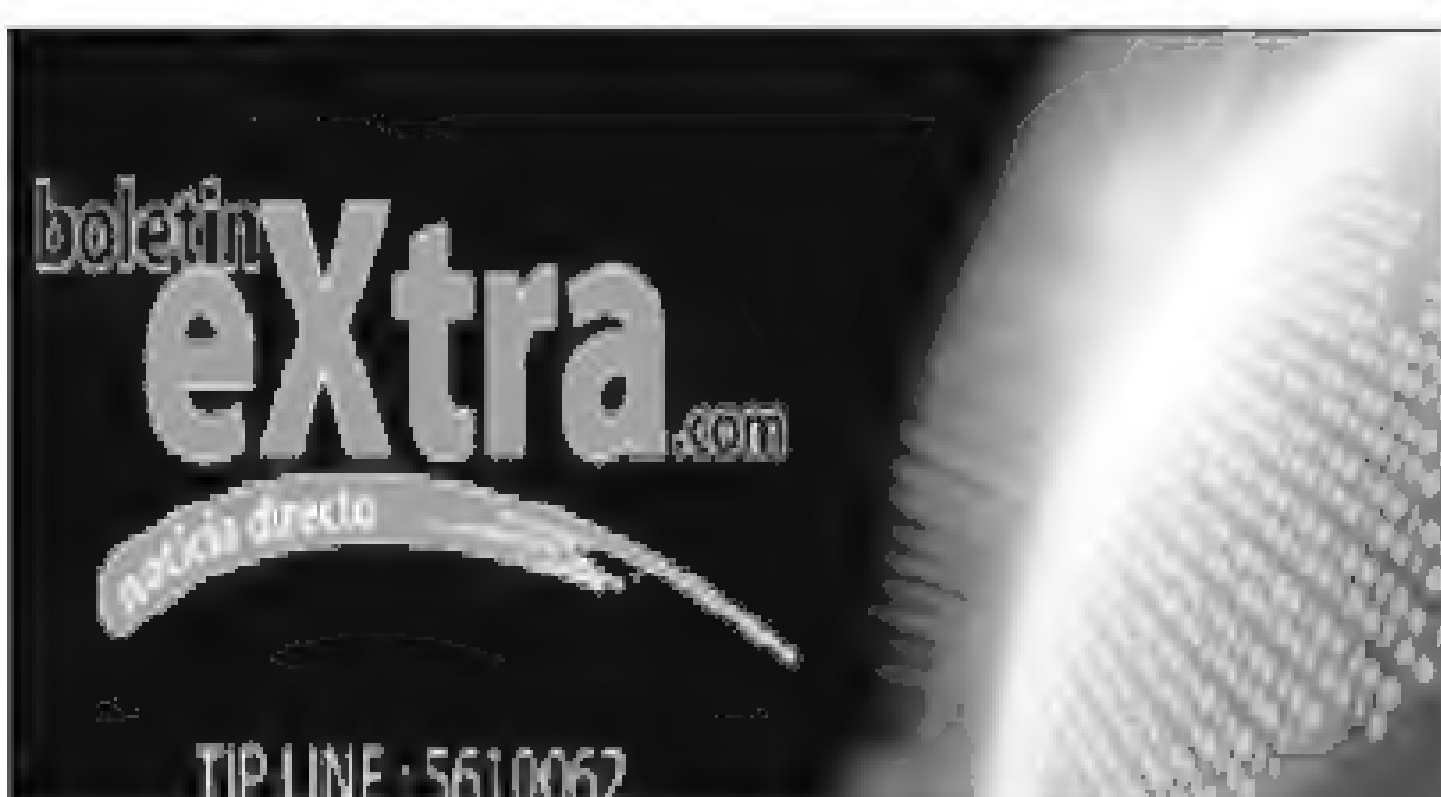
cu el'a nenga, di ofensanan sexual contra dos muher.

Su abogado a bisa cu tin un "risico real", cu Merca lo busca e ora ey, su extradicion pa motibo di e lekmento di cablenan diplomatico.

Despues di un sesion di corte, na unda nan a scucha Assange, el'a bisa periodistanan cu



e trabao di Wikileaks ta sigui normalmente cu publicacion di cablenan.



**Solo di Pueblo ta busca un lay-out designer pa nos departamento di layout. Pa lay-out corant den Adobe Indesign, Adobe Photo Shop.**

**Mester tin conocimiento di computer. Orario: 6'or – 10'or**

**Aplica via e-mail na:  
solodipueblo@gmail.com**



## Ambiente di Fakkel

